

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

maandag
10 november 2008
jaargang 124
nr 259

AMIGOE



5 Aruba

Bikers rijden
voor Betico



6 Sport

WTA-zege
Venus Williams



8 Financieel

G20 wil 'nodige'
stappen zetten
voor stabiliteit



14 Inter

Emoties lopen
op na executie
bommenleggers Bali



Van der Sloot op de vlucht in Thailand

'Joran sprak waarheid over Natalee Holloway'

ORANJESTAD — Gerenommeerde wetenschappers denken dat de 'tv-bekentenis' van Joran van der Sloot (21) over zijn betrokkenheid bij de verdwijning van Natalee Holloway betrouwbaar is. Dat hebben ze gezegd nadat ze op verzoek van misdaadverslaggever Peter R. De Vries hebben gekeken naar de gesprekken tussen Van der Sloot en infiltrant Patrick van der Eem. De geleerden denken niet dat Joran heeft gelogen, wat hij beweerde na afloop van de undercoveractie. Ook over de uitzending van gisteren, over vermeende vrouwenhandel in Thailand, zou Van der Sloot hebben gemeld dat er sprake was van bluff. Volgens hoogleraar rechtspsychologie Harald Merkelbach voelde Joran zich in de auto 'op zijn gemak'. "Zijn verhaal tegen Van der Eem maakt een zeer authentieke indruk. Een cruciaal moment vind ik de bewegingen die hij maakt als hij zegt dat Natalee ging trillen. Dat doe je niet als je een verhaal fabricert." De wetenschappers Corine de Ruiter (forensische psychologie) en Peter van Koppen (rechtspsychologie)



Joran van der Sloot zou volgens Nederlandse media op de vlucht zijn voor de Thaise autoriteiten nadat hij op de Nederlandse tv ontmaskerd werd als vrouwenmokkelaar.

vinden ook dat het verhaal niet ingestudeerd overkomt. In de uitzending van De Vries kwam gisteren een vriendin van de verdachte aan het woord met de voor naam Celes. Ze zei dat Van der Sloot tegen haar toespraken heeft gemaakt over het wegmaken van een lijk en dat hij liet doorschemeren dat zijn vader meer wist van de zaak. "Er is maar één ie-

mand die precies weet wat er gebeurd is. Joran moest van hem altijd liegen en dingen verdraaien". De vriendin zou vorige week een uitvoerige verklaring hebben afgelegd bij de Nederlandse recherche.

Openbaar Ministerie
Het Openbaar Ministerie (OM) in Nederland onderneemt vooralsnog geen stap-

pen tegen Joran van der Sloot naar aanleiding van de uitzending van het programma. "Als sprake is van strafbare feiten, moet daar echt nader onderzoek naar worden gedaan", aldus een woordvoerder het landelijk parket. "Strafbare feiten zijn op basis van de tv-uitzending niet vast te stellen."

Vervolg op pagina 3

Verwijsindex Antillianen toch van de baan

WILLEMSTAD — De Verwijsindex Antillianen (VIA) is van de baan. Dit maakte minister Ella Vogelaar (Wonen, Wijken en Integratie, PvdA) vanochtend bekend tijdens een persconferentie in Fort Amsterdam.

Vogelaar zegt vastgesteld te hebben dat er onder Antillianen 'politiek heel brede weerstand' bestaat tegen de aparte registratie van Antilliaanse risicojongeren in Nederland en begrepen te hebben dat dit als een pijnlijk symbool ervaren wordt. In plaats daarvan worden de probleemjongeren versneld opgenomen in een algemeen registratiesysteem waarbij de etnische afkomst niet wordt vermeld. Vogelaar verklaarde na de

persconferentie een brief te sturen naar de Tweede Kamer met een toelichting op het besluit. "Ik zit niet vast aan de VIA. Het is geen heilige koe maar een instrument tot hulpverlening aan de jongeren. Als het niet werkt vanwege de weerstand moet een andere manier gevonden worden waarvoor wel draagvlak bestaat", aldus Vogelaar. Ze benadrukt dat het haar gaat om verbetering van de hulpverlening. Tot vorige maand dacht de

minister nog met rationale argumenten de bezwaren tegen de VIA te kunnen ontkrachten. De bijeenkomst Sterke Vrouwen in het Koninkrijk bleek echter de eyepener waardoor ze in ging zien dat het niet om rationaliteit maar om dieperligende emoties gaat.

De jongeren worden nu versneld opgenomen in de Verwijsindex Risicojongeren (VIR). Dit gebeurt op burgerservicenummer, en uitsluitend met vermelding van de naam van de jongere en de hulpverlenende organisaties die met de jongere belast zijn.

Hoewel geen etniciteit wordt geregistreerd, krijgen hulpverleners wel de aansporing om in hun eigen dossiers de afkomst te vermelden. Dit is volgens Vogelaar noodzakelijk om van de culturele achtergrond van de jongeren op de hoogte te zijn. "Dit is belangrijk voor de aanpak en de awareness van hulpverleners." De VIR is wordt momenteel in veertig gemeenten uitgetest als proefproject. Van de 21 zogenaamde Antillen-gemeenten zitten er al zes in het proefproject. De overige vijftien worden nu versneld hierin opgenomen.

Mexico zet bendelid uit naar Honduras

TEGUCIGALOA — Mexico heeft het vermoedelijke bendelid Rodolfo Humberto Salinas, die van 43 moorden wordt verdacht, uitgezet naar Honduras. Salinas werd zaterdag naar Honduras overgevlogen. Dat meldt de Associated Press op grond van berichten van de Hondurese politie. Salinas zou veertig moorden in Honduras hebben gepleegd en drie in de Verenigde Staten. Hij was volgens de Mexicaanse politie een van de tien benedeleden die in 2004 in de noordelijke stad San Pedro Sula op een bus schoten, waarin forenzen zaten en mensen die kerstinkopen hadden gedaan. Hierbij vonden 28 mensen de dood. De aanval was waarschijnlijk een wraakneming voor het neerslaan van bende-operaties door de regering.

Ook wordt Salinas in verband gebracht met de moord op een voormalige bodyguard van president Manuel Zelaya in 2007.



Een inwoner van Santa Cruz del Sur in de Cubaanse provincie Camaguey verzamelt persoonlijke bezittingen die door de orkaan Paloma overal en nergens terecht zijn gekomen.

HAVANA — Na honderden huizen op Cuba te hebben verwoest is de orkaan Paloma zondag afgezwakt tot een tropische depressie. Dat heeft het Nationale Orkaan-centrum in Miami gezegd.

Zondagavond bevond Paloma zich 25 kilometer ten zuid-zuidwesten van Camaguey op Cuba. De aanvankelijke windsnelheden van 230 kilometer per uur namen af tot 55 ki-

lometer per uur. Vandaag is Paloma in de buurt van de noordkust van Cuba aankomen. De storm rukte op Cuba een grote zendmast uit de grond, waardoor het eiland met stroomuitval te maken

kreeg. Ook telefoonlijnen werkten niet meer. Dodelijke slachtoffers werden er niet gemeld. Een half miljoen Cubanen was uit voorzorg geëvacueerd.

Antillianen krijgen uitnodiging Chopinjaar

WARSCHAU — Een ontvangst als ware muziekambassadeurs, geslaagde concerten, oprechte belangstelling voor zowel de Poolse versie van 'Waarom elf Antillianen knielden voor het hart van Chopin' als voor de auteur en pianisten en een uitnodiging voor deelname aan het Chopinjaar in 2010. De organisatie had zich geen betere afsluiting kunnen wensen van de concertreis naar Polen dan de afgelopen twee dagen in Warschau. Ofwel, de droom is uitgekomen.

door Carolina Nicolaas

Voor het concert in Teatr Wielki, de Nationale Opera, heeft Randal Corsen zich bij het gezelschap gevoegd. Corsen heeft opgetreden tijdens de concertlezing in de Nationale Opera en het besloten concert in het Chopinhuys. Van dat laatste concert zond NPS gisteravond

om half zes een beeldverslag uit op Nederland 2 in het programma Kunststof. Dat de pianisten in een zaal van dit prachtige gebouw mogen spelen is geregeld door de Poolse minister van Cultuur, Waldemar Dabrowski, die tevens directeur is van de Opera en ook op de avond aanwezig is. De concertlezing vormt in

positieve zin een hemelsbreed verschil met de eerste in Wroclaw. Ditmaal geen grote groep studenten Nederlands die meer vanuit de literaire hoek ertoe bewogen zijn om de concertlezing te bezoeken, maar een kleine honderd op de gelegenheid geklede bezoekers, waarvan een groot deel in de pauze naar de tafel snelt voor een gesigneerd exemplaar van 'Diaczko jedenastu Antyczkow kieczato przed sercem Chopina', zoals het boek in de Poolse vertaling heet.

*Zie ook pagina 10
Droom is werkelijkheid
geworden*

Sandinisten aan kop in Nicaragua

MANAGUA — In Nicaragua zijn zondag gemeenteraadsverkiezingen gehouden. Het Sandinistisch Nationaal Bevrijdings Front (FSLN), de regeringspartij van president Daniel Ortega, ligt volgens de eerste uitslagen op kop. De stembusgang in Nicaragua wordt gezien als een referendum over het beleid van Ortega, die volgens zijn critici steeds autoritairder te werk gaat. Dat meldt de Wereldomroep. De verkiezingscampagne

werd ontsierd door geweld tussen aanhangers van de Sandinisten en de oppositie. Ook tijdens de stembusgang kwam het tot rellen en werden 33 mensen opgepakt. Onafhankelijke waarnemers hebben veel onregelmatigheden geconstateerd.

In een aantal gemeenten in Nicaragua zijn de verkiezingen uitgesteld tot januari in verband met de schade die vorig jaar werd aangericht door orkaan Felix.

Bush bespreekt opvolging met Obama

WASHINGTON — De Amerikaanse president George Bush ontvangt vandaag aan het einde van de middag zijn opvolger Barack Obama in het Witte Huis. Ze zullen overleg voeren over belangrijke onderwerpen als de mondiale financiële crisis en de oorlog in Irak, ter voorbereiding op de feitelijke machtsoverdracht op 20 januari. Het is de eerste keer sinds zijn verkiezingsoverwinning dat Obama naar Washington DC reist voor een persoonlijke ontmoeting met Bush. Die wilde zijn opvolger snel spreken in verband met de grote en dringende problemen waarmee de Verenigde Staten op dit moment wor-

den geconfronteerd. John Podesta, de leider van het team dat Obama voorbereidt op het Witte Huis, heeft gezegd dat de samenwerking met de regeringsmedewerkers van Bush tot nu toe 'uitstekend' is geweest. Podesta zei in het weekeinde dat Obama wel een hele serie van besluiten van Bush wil terugdraaien na de machts-overdracht. Obama's vrouw Michelle vergezelt haar man naar Washington DC. De echtgenote van Bush, Laura, geeft haar een rondleiding in het Witte Huis.

*Zie ook op pagina 14
Obama wil besluiten Bush
terugdraaien*

Ongeluk met Russische kernonderzeeër

MOSKOU/TOKIO — Zeker twintig mensen zijn dit week-einde om het leven gekomen door een ongeluk aan boord van een Russische kernonderzeeër in de Japanse Zee. Zeker 22 mensen raakten gewond. Dat berichten Russische media. De slachtoffers vielen doordat het brandblussysteem abusievelijk aansloeg of werd aangezet, waarbij het giftige freongas vrijkwam. Het is niet bekend waarom de draagbare ademhalingsapparatuur die de duikbootbemanning gewoonlijk bij zich heeft, niet functioneerde. De mensen die in het getroffen compartiment verbleven, zijn aan vergiftiging gestorven, zo bleek uit autopsie. Onder de doden zijn zes matrozen en veertien technici. Het getroffen vaartuig, de

Nerpa, maakte een proefvaart alvorens het aan India verhuurd zou worden. Er waren 208 mensen aan boord, onder wie veel medewerkers van de scheepswerf waar de duikboot is gebouwd. De onderzeeër is berekend op 73 bemanningsleden. De nucleaire reactor die de onderzeeër voortstuwt, is niet beschadigd, aldus een woordvoerder van de Russische marine. Ook is er geen radioactiviteit vrijgekomen. Een ander marinevaartuig, de Admiraal Tribiets, dat met de onderzeeër meevoer tijdens de oefeningen, ving de gewonden op. De duikboot is inmiddels terug in een Russische haven. Het is het ernstigste ongeluk met een duikboot sinds het ongeval met de Koersk, dat in 2000 aan 118 mensen het leven kostte.

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

Morgen weer onze
gezellige Bailey's Quiz
Night start @ 8pm.

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ

Dominicanessstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-9877

De Twister : een fijne plek voor een
drankje en een goed gesprek.

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Live-Music
Cristal
Breeze Band!!



Salt & Pepper

Elke dag Ontbijt,
lunch en dinner
voor lokale prijzen
Keuken open
van 8:00 - 23:45



Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Cateringen ? Voor grote en kleine groepen.
Niks is voor ons te veel.

Voor meer informatie vraag naar
Sartini of bel maar naar 733-4488

BISTRO
TASTE OF BELGIUM

Every day Twilight Menu Between 5pm and 7pm
3- Course menu served with a glass
of wine for U\$ 32.75

Every wednesday Belgisch Borrel Uurtje
(happy hour) With DJ or Live music in our
Lounge Area next to the terrace.



TAKE-AWAY ONLY

LUNCH
SPECIALS

Diamars:
Aroz con Pollo
of Lasagne

LARGE awg. 12,50 of
SMALL awg. 7,50

TUR CUMINDA ACOMPANA CU ARROZ OF FUNCHI, BANANA HASA I SALADA



L.G Smith Blvd. 1, Oranjestad, Aruba, email newhavana@hotmail.com
Tel. 583-7512, fax 583-2246

Wok Special

Mix wok + rise + wine /beer for Afl 25
Everyday sunset happy hour from 6:00 pm half Price
Wok opens from 6 pm until 10 pm

Riolering verstopt ??

PIPE CLEANING
SERVICE

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freessapparatuur
7395555 / 5939877

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:

Fundacion
Aruba Limpi

583-8383

THE CINEMAS

Schedule valid till Nov 11

Renaissance

MADAGASCAR 2

daily: 4:00 - 5:50 - 7:50
matinee: 12:05 - 2:05
late show:

MY BEST FRIEND'S GIRLS

daily: 5:25 - 7:40 - 9:50
matinee: 1:00 - 3:10
late show: 12:00

HIGH SCHOOL MUSICAL 3

daily: 3:55 - 6:00 - 8:05 - 10:10
matinee: 11:50 - 1:50
late show: 12:15

QUARANTINE

daily: 4:10 - 6:10 - 8:00 - 10:00
matinee: 12:20 - 2:15
late show: 11:50

CHOKE

daily: 4:05 - 6:15 - 8:10 - 10:15
matinee: 12:10 - 2:10
late show: 12:10

EAGLE EYE

daily: 9:55
late show: 12:25

BEVERLY HILLS CHIHUAHUA

daily: 4:20 - 6:20 - 8:20 - 10:20
matinee: 12:15 - 2:20
late show: 12:20

Paseo Herencia

MADAGASCAR 2

daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00
matinee: 11:55 - 2:00
late show: 11:50

BURN AFTER READING

daily: 4:15 - 6:20 - 8:25 - 10:30
matinee: 12:05 - 2:10
late show: 12:40

HIGH SCHOOL MUSICAL 3

daily: 5:20 - 7:30 - 9:30
matinee: 12:55 - 3:10
late show: 11:40

QUARANTINE

daily: 7:45 - 9:40
late show: 11:40

RIGHTEOUS KILL

daily: 3:50 - 5:55 - 8:05 - 10:15
matinee: 11:45 - 1:45
late show: 12:25

SAW V

daily: 3:55 - 5:50 - 7:55 - 10:00
matinee: 11:50 - 1:50
late show: 12:00

BEVERLYHILL CHIHUAHUA

daily: 3:45 - 5:40
matinee: 12:00 - 1:55

Drive In

Nov 6- Nov 9
THE DUCHESSE
Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

LAKEVIEW TERRACE

Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00
MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT



Bleep bleep no Bla Bla

We are an IT Consulting and a
Software Development Company.
We are specialized in:

IT Consultants
Project Management
Software Engineers
PADS LCD Displays
Administrative Software
Medical Software
Web Development
Payroll System Qwanto!

Tel: 582 4492
www.itpinternational.com

TE KOOP AANGEBODEN

Huis in de Byronstraat (Mon Plasir) tegen een zeer

aantrekkelijke prijs. Eventueel te gebruiken als

woning annex kantoor. Bel cell. nr. 5948156

STRONG COMBINATION



399,-

HILTI DAG 450-D
4-1/2" ANGLE GRINDER
120V / 60Hz / 7.5 A
10.000 RPM



399,-

CARIBBEAN
FASTENERS

Telephone: 582 8449
aruba@cfh-group.com

These offers are valid as long as stock lasts.
Prices in AWG. Bbo included.

INFORMATIE MEDIATIONOPLEIDING

Datum: Donderdag 20 November 2008
Tijd: 19.30u
Plaats: Colegio San Antonio
Sta Cruz

Belangstellenden dienen zich voor zaterdag 15 November
aan te melden.
Telefoon: 593-9129
email: sandratjon@gmail.com

TE KOOP



FANTASTISCH WONING TE AYO MET ZEEZICHT
Gebouwd op 627 m2 long-lease land, 2 ruime slaapk., 1 ½
badkamer, 1 study, zeer goed onderhouden, patio achter
en voordek(hout), gelegen in de natuur. Prijs: Afl. 471.700



ARUBA REALTY

We never stop movingSM
J.E. Irausquin Blvd. 12
(tegenover Divi Tamarin Resort)
Tel. 588-7781
www.coldwellbanker.aw

Each office is independently owned and operated.

Commercial Building
FOR RENT

Building at L.G. Smith Blvd 34,
750 M² office space plus
100 M² storage space.

Available as of January 1, 2009.
Can be modified to suit individual
needs. Only serious inquiries please call:

594-7615

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur



5 871 971

www.renthousearuba.com

WIST U DAT.....

Rent House al meer dan 12 jaar ervaring heeft in:

- Verhuur en beheer van diverse woningen
- Projectontwikkeling en bouwbegeleiding
- Schilderwerkzaamheden
- Tuinontwerp en -aanleg

Nieuwsgierig? Bel ons voor meer info!



Nederlandse Vereniging voor Autisme



FUNDACION AUTISMO ARUBA

NVA Basis Cursus Autisme

Onderwerpen die aan bod komen in de cursus:

- Gedragskenmerken van mensen die een stoornis hebben in het autistisch spectrum
- Manier van denken van mensen die een stoornis hebben in het autistisch spectrum
- Gevolgen voor de mens met autisme zelf en voor diens omgeving
- Visualiseren
- Betekenis van termen die vaak gebruikt worden
- Informatieverwerking en betekenisverlening
- Ingebrachte casussen
- Waar kun je informatie vinden, tips om te lezen enz.

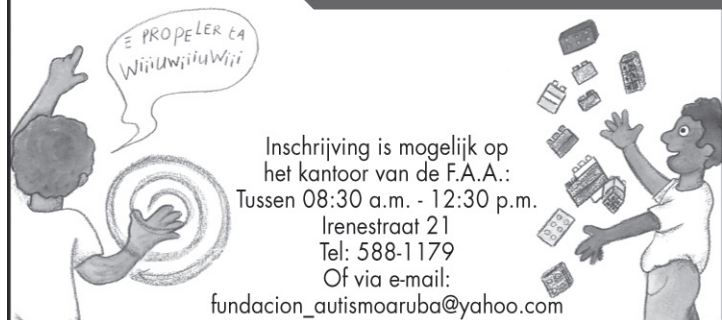
Datum:
Voor leerkrachten en begeleiders:
zaterdag 15 en zondag 16 november

Plaats: Surfside Marina
Tijd: 08:30 a.m. - 5:00 p.m.
Entree: Afl. 5,-

Inclusief: Lunch en 2 pauzes

Film:
Autisme,
een leven lang!

Datum: 11 november 2008
Tijd: 7:00 p.m. - 9:30 p.m.
Locatie: Surfside Marina
Entrée: Afl. 5,-



Inschrijving is mogelijk op
het kantoor van de F.A.A.:
Tussen 08:30 a.m. - 12:30 p.m.
Irenestraat 21
Tel: 588-1179
Of via e-mail:
fundacion_autismoaruba@yahoo.com

Laat U door ons EXTRA verwennen
in de maand november...

KNIPOOG
hair studio

Geniet van 25% korting op :

- relaxen • kleurbehandelingen
- highlights/lowlights • permanenten

Tot in de puntjes...

Aanbiedingen uitsluitend geldig t/m 30 november, 2008
Alle behandelingen alleen op afspraak.

Leuk geschenk nodig? Bestel een gift certificate op www.qfgifts.com

Een
nieuwe
factuur

MARIA ZERE ALKINIERE		200805.00	
PORTON 158		1050870	
Number of cliente		1050870	
Number of referencia		1050870	
Periodo de cuenta		Jan 2008	
Ultimo dia de pago		14 nov 2008	
Saldo final		AWG 520.20	
CASH		2881001	
2881001		3071001	
Autista Bank		450706	
Autista Bank		20000001101	
Number of cliente		1050870	
Number of referencia		2881001	
Number of referencia		1250768	
Fecha		Dinero	
07/02/2008		29	
06/03/2008		31	
05/03/2008		30	
04/03/2008		30	
03/04/2008		28	
02/05/2008		33	
01/03/2008		30	
12/04/2007		30	
Total		41	
SALDO ANTERIOR		1325.75	
PAGO OTORGADO		748.86 CR	
SALDO PERIODO ANTERIOR		577.89	
Consumo 1		2.47 @ AWG 4.35	
Consumo 2		2.47 @ AWG 5.42	
Consumo 3		2.47 @ AWG 7.55	
Consumo 4		2.47 @ AWG 16.30	
Consumo Nacional		2.47 @ AWG 18.05	
Haber d'haber		33	
TOTAL PERIODO ACTUAL		41	

W.E.B. Aruba N.V. introduceert een nieuwe factuur. Ingesloten met de nieuwe factuur zullen alle klanten een folder ontvangen met informatie. Tijdens de eerste twee maanden dat de nieuwe factuur word uitgedeeld met de post zal een tvspot verschijnen op ATV en TeleAruba tijdens het nieuws. Deze zal uitkomen van 3 t/m 13 november en van 3 t/m 15 december.



OVERTREF DE VERWACHTINGEN VAN DE KLANT



Renée Gielen laat Dompig weer spreken: ‘Dick Cheney bracht zaak-Holloway aan het rollen’

ORANJESTAD — Met haar documentaire ‘Natalee. The Unrevealed Timelines’ die zaterdag op Telearuba in première ging, heeft filmmaakster Renée Gielen nog een keer de nadruk willen leggen op de vermeende, ‘dubieuze’ rol van de familie Holloway bij de verdwijning van Natalee. Diverse sprekers herhalen wat in diverse media al veel aandacht heeft gehad: waarom is de familie zelf niet onderzocht? Heeft de FBI het onderzoek gedwarsboomd? Wordt er politieke druk uitgeoefend op het Koninkrijk?

door Raúl Henriquez

Een van de voormalige onderzoeksleiders van de zaak-Holloway, Gerold Dompig, heeft deze vragen allemaal beantwoord aan Gielen, net zoals hij eerder deed aan de Nederlandse tv-programma's Netwerk en EenVandaag. De filmmaakster had het zelf ook al vorig jaar gehoord toen ze hem sprak. Nadat Dompig door de FBI op een zijspoor zou zijn gezet, naar eigen zeggen werd bedreigd door de FBI en onder druk werd gezet door de Amerikaanse consul op Curaçao, heeft hij aan iedere journalist die het hem vroeg, gesuggereerd dat er obscure belangen op het spel stonden. Tot in de hoogste rangen werd er volgens hem gezorgd dat het onderzoek zich niet richtte op de familie Holloway zelf. Dat kon omdat de familie Holloway de Amerikaanse vice-president Dick Cheney



Filmmaakster Renée Gielen bij de Arubaanse gevangenis KIA december vorig jaar, vlak voordat justitie Joran van der Sloot op gezag van de rechter moest vrijlaten wegens gebrekkelijk bewijs.

tot hun vriendenkring mogen rekenen, zegt Dompig in de documentaire. Hij zou de zaak aan het rollen hebben gebracht. Daarom ook zou de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Condoleezza Rice contact hebben gehad met de Nederlandse overheid. Daarom kwamen er dure F-16-vliegtuigen naar Aruba om het eiland te scannen. Het wordt allemaal door Gielen in haar film aangegeven tot een verhaal waarop justitie naar buiten toe eigenlijk nooit helder heeft gereageerd.

“De aanpak van deze documentaire is niet sensa-

tioneel en niet bedoeld om Joran van der Sloot aan te pakken”, zei Curaçaose filmmaakster vlak voor de première die eigenlijk afgelopen juni gepland was. “Ik richt me op aspecten van de zaak die anderen lieten liggen.” Ze reisde af naar de VS, naar de staat Alabama waar de familie Holloway vandaan komt. Het lukte haar echter, behalve met Natalee's vader Dave, niet om in contact te komen met vriendinnen van haar. Dompig ervoer hetzelfde toen hij hen ook wilde ondervragen, maar het wordt op diplomatiek niveau allemaal tegengehouden, heeft Gielen laten zien.

Ze wist in de VS wel een bekende Amerikaanse dj voor een interview te strikken die vanaf het begin al zijn twijfels had over de Amerikaanse bemoeienis met de zaak. “En waarom ook een boycot tegen een heel land (Aruba), terwijl er in de VS zaken zijn waarin Denen en Duitsers zijn verdwenen”, maakt hij duidelijk.

Behalve Dompig sprak Gielen met diverse mensen op Aruba over de zaak. Zo zou er (te) direct na de verdwijning van het meisje een ambulancevliegtuig op Aruba zijn geland om haar naar de VS te vliegen als ze zou

zijn gevonden, een vertelling die Gielen al eerder door de media liet opschrijven. Het vliegtuig heeft dagenlang, zonder dat de Arubaanse autoriteiten hierover waren ingelicht, op het vliegveld gestaan. Waarom was het beter dat de Arubaanse autoriteiten hier niets van wisten? Ook is er de vraag waarom de familie de politie in het ongewisse liet over een mogelijke gouden tip die moeder Beth kort na de verdwijning kreeg? Veel vragen die ook Gielen niet weet te beantwoorden in de documentaire, maar die wel boeiend blijven, en door haar nog eens op een rijtje zijn gezet.

Foto: Raúl Henriquez.

‘Joran sprak waarheid over Natalee Holloway’

Vervolg van pagina 1

Het OM op Aruba beraadt zich nog op een eventuele reactie, aldus woordvoester Ann Angela. Ook of de ‘nieuwe getuige’ een rol speelt in het onderzoek. Pas in december wordt er besloten of er tegen Van der Sloot wordt opgetreden. De verklaringen van hem op tv lijken voor justitie steeds onvoldoende om hem te vervolgen. Of het OM ook een onderzoek instelt naar de mogelijke misdadige praktijken van de 21-jarige Van der Sloot wordt in het midden gelaten. Mogelijk kunnen wel de Thaise autoriteiten in actie komen omdat Van der Sloot in de Thaise hoofdstad Bangkok volgens misdaadverslaggever De Vries heeft voorgesteld Thaise vrouwen tegen betaling voor de seksindustrie naar Nederland te sturen. Tot echte zaken kwam het daar niet. In de nieuwe undercoveractie nam Van der Sloot wel 1000 euro voorschot in ontvangst voor de voorbereidingshandelingen van deze ‘mensenhandel’, iets wat eventueel wel strafbaar is.

Vluchteling

Joran van der Sloot wacht de Thaise autoriteiten niet af. Volgens Nederlandse media is hij op de vlucht, nadat hij zondag werd ontmaskerd als vrouwenhandelaar. Vlak voor de uitzending gisteren van De Vries' programma zou hij spoorloos zijn verdwenen. De Thaise justitie is door de aandacht voor deze zaak wakker geschud zijn en heeft via de ambassade in Nederland het beeldmateriaal opgevraagd. “Men wil de uitzending laten vertalen, zodat justitie

in Thailand er vanuit strafrechtelijk oogpunt naar kan kijken”, heeft De Vries vandaag verklaard. “Ze hebben me gezegd dat ze in actie zullen komen, omdat ze de aanpak van vrouwenhandel erg belangrijk vinden.” De Thaise ambassade was vandaag niet bereikbaar voor commentaar.

Joran van der Sloot heeft bedreigd een Thaise huurmoordenaar op Peter R. de Vries af te sturen als de misdaadverslaggever niet ophoudt aandacht aan hem te besteden, of van der Sloots vrienden of familie aanpakt. “Als het echt weer geluk is stuur ik iemand op hem af”, schreef Van der Sloot deze week in een msn-bericht, bleek gisteren ook uit de uitzending van De Vries.

Volgens een getuige was Joran afgelopen vrijdagavond op een feest in Bangkok, maar is daarna niet meer naar zijn huis teruggekeerd. Een andere man beweert in de Telegraaf hem gezien te hebben op een binnenlandse vlucht naar het eiland Koh Samui voor de Thaise kust. De advocaat van Van der Sloot, Bert de Rooij, heeft laten weten dat het overleg met zijn cliënt moeizaam verloopt.

Miljoenen kijkers

De uitzending van De Vries trok gisteravond bijna 3,5 miljoen kijkers getrokken. Dat blijkt uit cijfers van de Nederlandse Stichting Kijk-Onderzoek. Het is de helft van het aantal belangstellenden dat begin dit jaar keek naar de onthullingen van Van der Sloot in een uitzending over Natalee Holloway. Op Aruba en in de Nederlandse Antillen was de uitzending niet te zien.

Dronken dochter slaat moeder

ORANJESTAD — Een 29-jarige vrouw is afgelopen week aangehouden, omdat ze in dronken toestand dingen aan het vernielen was in het huis van haar moeder. Toen de politie bij het huis arriveerde, lag de beschonken vrouw op de vloer. Volgens de moeder was haar dochter zeer agressief en dronken thuisgekomen en vernielde ze verschillende dingen in haar huis. Terwijl de agenten aan het rondkijken waren en bewijzen zagen liggen van de vernielingen, stond de dochter weer op. Ze duwde haar moeder en gaf haar vervolgens twee klappen in het gezicht. De politieagenten kwamen tussenbeide en besloten de agressieve vrouw aan te houden. Zij was het hier echter niet mee eens en verzette zich hevig tegen de arrestatie. Eenmaal bij de politiewagen aangekomen, bleef de vrouw haar eigen hoofd tegen de autoruit bonken. Een agent heeft haar toen twee ‘correctionele’ klappen gegeven om haar bij te brengen en in de auto te kunnen krijgen. Uiteindelijk kon de vrouw naar het bureau vervoerd worden, waar ze de tijd kreeg om rustig te worden en haar roes uit te slapen.

Man opgepakt na wilde rit

SAN NICOLAS — Een 26-jarige bestuurder is onlangs opgepakt voor roekeloos rijden. De bestuurder reed ‘als een gek’ en was continu op een onverantwoordelijke manier andere voertuigen aan het inhalen.

Bovendien deed hij dit op plekken waar inhalen verboden is. Een motoragent zag hem rijden en wilde hem op zijn gedrag aanspreken. De onverantwoordelijke chauffeur weigerde echter te stoppen. In plaats van gevolg te geven aan het stopsignaal van de agent, gaf de

bestuurder gas en probeerde te ontkomen. De motoragent zette de achtervolging in en zag even later dat de bewuste auto bij een huis, ter hoogte van Parkietenbos, parkeerde. Omdat de ramen van de auto getint waren en de agent niet naar binnen kon kijken, trok de politie-man zijn pistool en gelaste de bestuurder naar buiten te komen. Nadat de bestuurder uitstapte, is hij direct gearresteerd en overgebracht naar het politiebureau. De bestuurder moet voor de hulpofficier verschijnen die de hoogte van de boete zal bepalen.

AVP: 100 miljoen florin extra in infrastructuur en toerisme

ORANJESTAD — Oppositiepartij AVP wil vooruitlopend op de gevolgen van de Amerikaanse economische crisis, jaarlijks 100 miljoen florin extra investeren in de verbetering van de kwaliteit van de leefomgeving voor Arubanen en van het eiland als toeristisch product.

Het geld moet volgens partijleider Mike Eman besteed worden aan onderhoud van schoolgebouwen en openbare wegen, restauratie van monumenten en verbetering van openbare ruimten. Volgens Eman is er sprake van achterstallig onderhoud en een ‘schrijnende economische teruggang’ in de stadscentra van Oranjestad en San Nicolas. “Dit gaat ten koste van de kwaliteit van de dagelijkse leefomgeving zoals het groen en de openbare ruimte voor Arubanen

net zoals voor Aruba als toeristisch product.” AVP is ervan overtuigd dat extra investeringen nodig zijn om het eiland, als gevolg van de economische ontwikkelingen in de Verenigde Staten, in een veilig haven te loodsen. “Dat Aruba negatieve gevolgen door de crisis in de VS zal ondervinden staat vast”, is Eman's overtuiging hoewel hij nog niet weet hoe groot de impact zal zijn. “Het is wel een feit dat deze crisis al is overgeslagen van de financiële sector naar andere sectoren van de Amerikaanse economie, zoals de bouwsector en de auto-industrie. Juist de gebieden waaruit Aruba traditioneel veel bezoekers krijgt, het noordoosten van de VS, lijkt flink getroffen. Het is trouwens zeer merkwaardig dat de regering juist nu al zeven maanden geen gegevens meer verstrekt over het aantal bezoekers voor Aruba.”

De leider van de AVP vindt dat Aruba niet moet afwachten om eventueel over enkele maanden weer overvallen te worden door stijgende energieprijzen. “Het toeristisch product Aruba is door de regering veel te duur gemaakt. Juist nu, terwijl we concurreren moeten zijn omdat alle toeristische bestemmingen in de wereld moeten vissen in een vijver met veel minder vissen”. Volgens Eman hebben de afgelopen twee jaar met meer dan 10 procent inflatie van Aruba een van de duurste bestemmingen in het Caribische gebied gemaakt. “Het verschil in inflatie met de Verenigde Staten steeg tot 4,7 procentpunten. Dit is een uitzonderlijk groot verschil dat Aruba in de jaren voor de invoering van de bbo niet kende. Wij worden daardoor elk jaar veel duurder dan de VS, waar onze toeristen voornamelijk vandaan komen.”

Amigoe Aruba verhuisd

ORANJESTAD — Amigoe Aruba bevindt zich vanaf vandaag in een nieuw onderkomen in het kantoorpand Samanna. De redactie en administratie van de Arubaanse editie van Amigoe verhuisden dit weekend vanuit het oude ‘kantoorhuis’ in Dakota.

Moe maar voldaan kijkt directeur Brenda Bouwman, na maanden voorbereiding en dagen ‘verhuissstress’, terug op een geslaagde ‘operatie’.

“Het heeft even geduurd, maar eindelijk zitten we er.” Het oude pand aan de Patiasstraat 13 in Dakota is verlaten voor een modern gebouw op ‘een duidelijk zichtbare en toegankelijke locatie aan de Vondellaan’, aldus Bouwman. De locatie voor middelbare school is niet voor niets gekozen, zegt de directeur. “We willen graag stimuleren dat scholieren meer de krant lezen.” Zo loopt er een speciale scholierenactie om het lezen van de krant te stimuleren. Ouders van leerlingen aan de middelbare school kunnen bij het afsluiten van een abonnement van 26 florin per maand, een gratis online abonnement op de krant krijgen. Hiermee wordt 10 florin per maand bespaard. Volgens Bouwman spreekt deze actie vooral jongeren aan omdat deze groep vooral internet als informatiebron gebruikt. Ook de prominente locatie tegenover de school moet Amigoe meer in het beeld brengen van scho-



Het Arubaanse kantoor van Amigoe is sinds vandaag gevestigd in het Samanna-gebouw tegenover Colegio Arubano aan de Vondellaan.

lieren en de bevolking. “Het is alleen nog even wachten op de Amigoe naamborden aan de buitenkant. Die moeten nog gemaakt worden”, vertelt Bouwman. “Er komt vanzelfsprekend nog een officiële opening. De datum maken we binnenkort bekend.”

Even wennen

Een enkele medewerker was vanochtend per abuis naar

het oude kantoorgebouw gegaan en vroeg zich daar af ‘waarom iedereen zo laat was’. Pas op het moment dat ze een collega wilde bellen, schoot haar te binnen dat ze bij het nieuwe kantoorpand moest zijn. Het was voor de meeste collega's nog even wennen vanochtend, maar al met al is iedereen tevreden met de verhuizing. “Ik ben vooral blij met de centrale airco, lekker

koud en stil. De oude airco's die maakten veel te veel kabaal”, aldus een redacteur. De verhuizing die afgelopen vrijdag begon, is zondag afgerond. Wat niet is veranderd, zijn de openingstijden. Het kantoor is op werkdagen van acht uur 's morgens tot half vijf 's middags (non stoplopen). Het officiële adres is Bilderdijkstraat 16 (unit 2). De voordeur zit echter aan de Vondellaan.

Foto: Alex Lacé

Business Process Management (BPM)

1-day Seminar for Executives & Managers

Executives and Managers will not only learn about how BPM will benefit their company, but also how BPM can empower their own role in the company and the strategies and challenges when introducing and managing BPM.

Suriname: Friday November 21, 2008
Aruba : Monday November 24, 2008

Speaker

Mr. Rashid Khan, a recognized pioneer and authority in business process management and workflow automation, will share and leverage his 14-years of practical, real-world BPM development and deployment experiences that span hundreds of customers worldwide across industries with the audience. Based on his many years of expertise he will bring a strong practical perspective to the industry. Executives and managers will not only learn about how BPM will benefit their company, but also how BPM can empower their own role in the company and the strategies and challenges when introducing and managing BPM.

Mr. Khan has published numerous technical papers and business articles, and his first book titled *Business Process Management: A Practical Guide* was published in late 2004.

Seminar Synopsis

The agenda of this seminar is specifically designed for an audience of Executives and Managers. The seminar provides a high-level overview of Business Process Management (BPM), which is one of the leading initiatives of companies worldwide seeking to improve profitability and productivity. Using concrete, real-world examples and case studies, it presents the reasons why executives and managers should care about managing their processes, how BPM can help them, and the best practices for assimilating the new way of conducting business. The agenda includes the following topics:

- BPM Fundamentals: Concepts & Principles
- The Impact of BPM on Business
- The Challenges of BPM in Business
- How to Start Your BPM Initiative/Best Practices
- Success Strategies for Business and IT
- BPM Competitive Landscape and Vendors
- Q&A and Conclusion
- HAPPY HOUR

e-solutions Caribbean

Going the Extra Mile : In the Caribbean

(t) : + 297 588 7296 (f) : +297 588 7295

(e) : training@e-solutionscaribbean.com www.e-solutionscaribbean.com

Visit our website to get the Brochure (PDF) with the Registration Form included

† Overleden

Egbert H. J. Boerstra	04-11-2008
Amelia de la Cruz Riveros	05-11-2008
Amelia de la Cruz Riveros Coronel	05-11-2008
Gerardus C. Salesman	07-11-2008

Universidad di Aruba tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

EGBERT HENDRIK JÁN BOERSTRA,
na bida estudiante di Facultad di Derecho.

Invitacion ta bai na tur estudiante, docente, empleadonan di Universidad di Aruba, pa compaña **EGBERT** na su ultimo lugar di sosiego.

E resto mortal di **EGBERT** lo reposa for di 2'or den misa Santa Theresita na San Nicolas..

Cu **EGBERT** sosega dushi den braza di Señor.

HET WEER

Weersverwachting geldig tot dinsdag middag 11 november 2008 om 12.00 uur:

Weer: vandaag licht- tot halfbewolkt en overwegend droog. In de komende nacht en dinsdagochtend wordt een tijdelijke toename van de bewolking verwacht, waaruit mogelijk een plaatselijke bui kan vallen.

Wind: overwegend matig en uit oostelijke richting, windkracht 2 tot 4 (7 tot 30 km/uur, 4 tot 16 knopen).

Weeroverzicht: in de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht. Morgenochtend zal de vochtigheid in de onderste luchtlagen enigszins voldoende worden om op de Benedenwindse eilanden een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

Tropische depressie *Paloma* is afgelopen nacht verder afgezwakt en zal niet meer in dit bericht vermeld worden.

Zeecondities: de condities op open zee zullen vrij rustig zijn met golfhoogtes tussen de 0.5 en 1 meter.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	lichtbewolkt	32	26	0.0
Bonaire	halfbewolkt	34	26	0.0
Curaçao	lichtbewolkt	31	25	0.0
St. Maarten	lichtbewolkt	31	25	0.0
Amsterdam	zware regen	11	09	5.0
Atlanta	onbewolkt	15	02	0.0
Bogotá	nevel	18	07	—
Caracas	lichtbewolkt	28	19	—
Havana	lichtbewolkt	25	28	—
Kingston	halfbewolkt	31	25	1.4
Miami	halfbewolkt	29	19	0.0
New York	lichtbewolkt	13	08	0.0

COLOFON

AMIGOE ARUBA Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368 Bilderdijkstraat 16 Postbus 323 Oranjestad, Aruba Directie: Brenda Bouwman E-mail: directie@amigoe-aruba.aw Redactie: Sharina Henriquez (coördinator) Annaica Flores Alex Laclé Amigoe-aruba@setarnet.aw Administratie: Zulaika Kelly (Abonnementen) Grecia Willems (Advertenties)	Admin@amigoe-aruba.aw Advertentie verkoop: Zulma Kock (Advertenties) avisoamigoe@setarnet.aw Distributie: Zulma Kock admin@amigoe-aruba.aw Kantoor uren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm Bankrekening nummers: Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03 Banco di Caribe #810278-01
--	---

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food -Texaco (Sasaki) -Texaco (Sero Blanco) -Texaco (Wayaca) -Valero (Boulevard) -Valero (Sta. Cruz) -Amsterdam manor -Botica Eagle -Bright Bakery -Circle K	-S.Chow -Green Hill Supermarket -Kong Hing -Ling & sons -Plaza Book shop (Dakota) -Wei Ming Supermarket -Mundo Nobo Supermarket -Fa Yang Supermarket -Botica Noord
--	--

START YOUR DAY WITH A KING BREAKFAST



BOTH BREAKFAST COME
WITH COFFEE, TEA OR SOFT

Grand Slam BREAKFAST

OR
THE

MEAT LOVER BREAKFAST



HAVE IT YOUR WAY!



LOTTO PA DEPORTE

- Resultado diasabra 9 november 2008

09 11 29 30 33

1^o Premio: no tin ganador afl. 350,000,00
2^o Premio: 0 ganador afl. 5.884,00
3^o Premio: tin 18 ganador afl. 199,00
4^o Premio: tin 493 ganador di 12,00

**Joker
13**

Proximo sorteo 12 NOV. 2008
Afl. 4.00 pa ticket
± Afl. 400.000,00

1 Premio: 5 bon
2 Premio: 4 bon + Joker
3 Premio: 4 bon
4 Premio: 3 bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:

A

AGENDA

KANTOORUREN

Bilderdijkstraat 16, P.O. Box 323;
open van 08.00-16.30 uur; za.
gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN

maandag 10 november

San Nicolas:

R. Kiewiet via Centro Mediko Dr.
Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:

via Huisartsenpost, Dr. Horacio
Oubier Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA

(PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen
omtrent borstvoeding kan men
tussen 09.00-17.00 uur bellen naar
594-9999.

INFORMATIECENTRUM

KONINGIN

WILHELMINAFONDS

(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS

STICHTING

tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE

tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE

tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU

DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Irausquinplein 2-A)

Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-
3334.

STICHTING

WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22,
Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-
4411. Zowel voor de kraamzorg,
zuigelingen- en kleuterbureaus,
wijkzorg, diëtiste alsmede infor-
matie in het algemeen kan men
tussen 14.00-17.00 uur bellen naar
582-4444. Voor urgente gevallen
of administratieve zaken gelieve
gedurende kantooruren te bellen.

VERHUISD- WE MOVED-NOS A MUDA



BILDERDIJKSTRAAT 16

(hoek Vondellaan tegenover
Colegio Arubano sporthal)

SAMANNA BUILDING

TEL 582-4333

FAX 582-2368

U bent van harte welkom



Webecos



Beauty with Style

Webecos samen met Beauty with Style nodigen
u van harte uit voor een kennismakings gezichts-
behandeling van Afl. 85,- in plaats van Afl. 95,-



Beauty with Style
Avenida Milio J. Croes 84-B
Tel: 588-7515



Dynafl Caribbean

Energetic Solutions

We zijn op korte termijn op zoek naar een

Commercieel Technisch Medewerker

Functie inhoud:

- Het onderhouden van contacten met bestaande klanten
- Het benaderen van potentiële klanten voor verkoop van generatoren, UPS-systemen en bootmotoren
- Het verkopen van onderhoudskontrakten voor noodstroom- en UPS-installaties
- Verwerken van aanvragen van klanten
- Benaderen van klanten voor de verhuur van generatoren
- Opstellen van offertes
- Ondersteunen bij het maken van calculaties

Functie vereisten:

- MBO diploma richting Werktuigbouwkunde of Electro
- 4-5 jaar verkoop/commerciële ervaring
- Beheersing van het Nederlands, Papiament en Engels, zowel mondeling als schriftelijk
- Goede computervaardigheden, o.a. Excel en Word
- Leergierig en ambitieus
- Nederlandse nationaliteit (lokale kandidaten genieten de voorkeur)
- In het bezit van een rijbewijs

Reacties:

De sollicitatieprocedure zal worden begeleid door ADVANCE HR Services.
Reacties op deze vacature dienen dan ook te worden gestuurd naar:

Advance Human Resource Services
Ter attentie van mw. Mayren Bisslik-Heeringa
Dominicanessenstraat 33
Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 583-1338
Email: mayren@advance-hrs.com



Heineken Draught Keg
Wherever you are.



Enough beer for a camel. Please be responsible.



Do not drink alone.



Watch your feet.



Watch for party crashers.

★ Heineken®



Open dag IPA Vooral mannen welkom

**ORANJESTAD — Lera-
renopleiding IPA houdt
zaterdag een open dag.
Er wordt informatie ver-
strekt over de organisatie
en opleiding.**

Wie belangstelling heeft voor de opleiding, kan zich tijdens de open dag inschrijven. IPA roept met name mannen op om zich aan te melden. Het aantal mannelijke studenten voor de dagopleiding is flink afgenomen, aldus de directie. Gemiddeld studeren in het eerste jaar slecht drie tot vier mannen aan de opleiding. “Dit suggereert dat de vrouw zich meer aangetrokken voelt tot de opleiding dan de man”, aldus de lerarenopleiding in een perscommuniqué. IPA zegt echter veel belang te hechten aan de aanwezigheid van zowel mannen als vrouwen in het onderwijs. “Het kind zoekt vaak op school een figuur om zich mee te identificeren en te

gebruiken als een model in zijn persoonlijke vorming. De persoonlijke vorming van eenieder is niet zozeer aan de sekse onderhevig, doch de aanwezigheid van beiden is van vitaal belang voor het creëren van een verruimd beeld van de man en de vrouw in de gemeenschap.” Op de open dag zullen daarom de mannelijke studenten van IPA speciaal voorbeeldlesjes draaien, werkstukken uitstallen en een muzikale tint geven aan de dag.

Verder wordt er uitleg gegeven over de verschillende opleidingsrichtingen die tot doel hebben leerkrachten op te leiden voor het kleuter- en basisonderwijs, tweedegraadsdocenten voor het voortgezet onderwijs en de nascholing van de huidige kleuterleerkrachten en basisschoolleerkrachten. Er is ook een kunstexpositie te zien van twee studenten van de CKV-opleiding die

in hun examenjaar zitten. Ook treedt een *gaita*-muziekgroep op bestaande uit studenten. Bezoekers kunnen verder ook werkstukken en verslagen van studenten inzien om een beeld te krijgen van de onderzoeken die IPA, naast het geven van les, initieert.

Degene die aan de IPA wil studeren, moet over over een diploma havo, vwo of hbo beschikken en slagen voor een toelatingstest van de lerarenopleiding. De toekomstige student wordt getest op zijn of haar vaardigheden op gebied van expressie, bewegingsonderwijs, rekenen, wiskunde, logopedie, Nederlands en Papiaments. Ook maakt een psychologisch onderzoek onderdeel uit van de toelatingstest. Wie niet over de gewenste vooropleiding beschikt en ouder is dan 21 jaar, moet een toelatingsexamen (colloquium doctum) afleggen.



Foto: Alex Lucé

Helikopterview van de lange stoet motorrijders die gisteren aan de tweede Betico Memorial Ride meededen.

ORANJESTAD — Wel honderd motorrijders reden gisteren uit voor de Tweede Betico Memorial Ride. Behalve de bikers van de TTT-club (Terrible Tuesday Thunder) waren er deze keer ook motormuizen bij uit Curaçao en Bonaire.

Kopstuk van de club die veelvuldig samenkomt bij de Urataka-bar in Santa Cruz is Justitie-minister Rudy Croes. “Het wordt een steeds

groter evenement”, zegt hij. “Volgend jaar verwachten we ook bikers uit de VS, en waarschijnlijk ook uit Nederland, Colombia en Vene-

zuela.” De minister herhaalt zijn woorden van de eerste Ride voor Betico, vorig jaar: “Dit wordt een nieuw type toerisme.” Zijn broer Betico was volgens Rudy Croes geen motorist. “Maar hij hield er wel van en we dachten hem toch ermee te eren.” Behalve de TTT houdt ook de motorclub Camacuri een herden-

kingsrit voor de overleden Arubaanse politicus, eind januari op Betico-dag. Alle bikers hebben zich voorbeeldig gedragen tijdens het driedaagse evenement. “Mensen houden er mischien toch wel rekening mee dat ik minister ben”, denkt Croes. “Bovendien zijn we geen *wildriders*.”

Richard Visser op internationaal sportcongres

**ORANJESTAD — De
Arubaanse arts Richard
Visser heeft onlangs een
lezing gehouden op een
internationaal sportcon-
gres in Maleisië.**

Het Internationaal Olympisch Comité (IOC) benaderde de arts vanwege zijn deskundigheid inzake obesitas. Het congres *Sport for All* was bedoeld om activiteiten te initiëren op gebied van recreatie en sport waarvan gemeenschappen wereldwijd kunnen profiteren. Dit onder

andere om negatieve ontwikkelingen betreffende de gezondheid, zoals overgewicht en obesitas, effectiever te bestrijden. Visser is geen onbekende in de sportwereld. Zo is hij jarenlang voorzitter geweest van de medische commissie van het Arubaans Olympisch Comité (COA) en heeft hij diverse atleten medische begeleiding gegeven. COA sluit niet uit dat er vanuit het IOC meer aandacht wordt geschonken aan de studie van Visser over de aanpak van obesitas.

Auto gestolen op klaarlichte dag

**ORANJESTAD — De 22-
jarige J.O.L. is onlangs
gearresteerd op verden-
king van autodiefstal. L.
reed ter hoogte van het
Duracelveld in Santa
Cruz in een personen-
auto, waarvan het ken-
teken aan de voorkant
ontbrak.**

Toen agenten hem hiervoor staande hielden, bleek L. bovendien ook niet over autopapieren te beschikken. L.

verklaarde dat hij de auto net van de garage had gehaald in opdracht van zijn werkgever. Het viel een van de agenten op dat L. een shirt over het contact heen had liggen. Agenten haalden het shirt weg en het contact bleek opengebroken te zijn en er zat een schroevendraaier in. Het verhaal van L. was niet langer geloofwaardig en de politieagenten besloten hem dan ook in te rekenen.



Inzamelbazaar Kibrahacha goed bezocht



Foto: Raoul Henriquez

ORANJESTAD — Op de jaarlijks georganiseerde Fiesta Kibrahacha van het bejaardencentrum Kibrahacha kwamen afgelopen zondag flink wat mensen af. De kerst- en rommelmarkt deed goede zaken. Daarna bleven bezoekers hangen om te dansen op de swingende Caribische muziek van een live band. De opbrengst van de dag komen ten goede aan het centrum dat sinds 1985 als dagopvang en activiteitscentrum voor ouderen fungeert. Ongeveer 200 bejaarden maken op dit moment gebruik van het centrum.

Kluchtige serenade in Cas di Cultura



Foto: Raoul Henriquez

De Curaçaose Grupo Serenada trok zaterdag een volle zaal in Cas di Cultura.

ORANJESTAD — Grupo Serenada uit Curaçao staat garant voor een volle zaal. Cas di Cultura was zaterdag dan ook, net als bij een optreden vorig jaar, tot de nok toe gevuld. Muzikaal leider Henri Moen maakte zijn Còla De-

brot-prijs die hij van de overheid op Curaçao ontving, helemaal waar. De groep die bekendstaat om folkloristische muziek, a capella-liederen en meezingers – zo bleek in de zaal – bracht Moen weer tot een swingende muzikale

hoogte. Voorafgegaan door Moens kenmerkende humoristische inleidingen. Grupo Serenada die opgericht werd in 1975 heeft weinig aan vitaliteit ingeboet. De traditionele instrumenten, zoals een mandolin, een cuarto, een *clave*, een *raspo* en de *tambu* werden soepel als vanouds bespeeld. Met de muziekinstrumenten werd ook een loopje genomen. Bij één nummer werd gebruikgemaakt van oude verfpotten, een kaars-rasp en glazen en afgesneden plastic flessen. In een andere compositie gebruikte de groep blazers en een trommel van papier-maché en aluminium-folie. Met hun mond imiteerden ze vervolgens de instrumenten op komische, maar perfect ritmische wijze. Daarmee wisten ze wat lachers op hun hand te krijgen, bij het publiek dat voornamelijk uit veertigplussers bestond.

5000 Florin aan boete-inning

ORANJESTAD — De politie is afgelopen week, in opdracht van het Openbaar Ministerie (OM), bij mensen thuis geweest die een achterstallige boete open hadden staan. Deze boete dient dan direct te worden betaald. Indien er niet betaald kan worden, kan de politie de debiteur aanhouden en zal deze in het KIA terecht komen voor een vervangende boete (gevangenisstraf). In totaal heeft de politie vorige week ruim 5000 florin aan achterstallige boetes kunnen innen, niemand is aangehouden.

**Visit
our website
AMIGOE.COM**

Virtueel vliegen



ORANJESTAD / LELYSTAD — Alex Alberto (rechts) en Hubert Croes (links) van de virtuele vliegtuigmaatschappij Air Aruba, waren begin deze maand aanwezig op de grootste internationale vluchtsimulatorbeurs ter wereld. Het tweetal liet vliegtuigsimulaties zien van toestellen van Air Aruba, Air Curaçao, Tiara Air en Air ALM. Belangstellenden konden tijdens het Flight Simulator Weekend ‘vliegen zonder vliegbrevet’. Flightsims of vliegtuigsimulators zijn computerprogramma’s waarmee het vliegen met een vliegtuig of helikopter wordt nagebootst. Tijdens het evenement gaven piloten en bedrijven het publiek een kijkje in de wereld van de vliegtuigsimulatie. Behalve voor het trainen van piloten, worden vliegsimulators steeds meer door hobbyisten gebruikt.



SEASON FOR CELEBRATION

EVENT

Right Now is the Smartest Time of the Season to Drive One.



- Up to Afl.6000,- Discount
- \$1500,- Factory Cash Back on Select Models
- Buy Now Pay in 2009
- Additional 30%* No-Claim Discount + 24/7 Roadservice
- Reduced Interest
- Free Champagne Bottle with Every Purchase

*Maximum 80% No-Claim Discount

Arubabank
arubabank.com



R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661 Email: info@reysons.com

Marco boos



AMSTERDAM — Trainer Marco van Basten van Ajax overweegt Luis Suarez een boete op te leggen. De aanvallers van Ajax incasseerde zondag tijdens de thuiswedstrijd tegen Sparta (5-2) alweer zijn zesde gele kaart in deze competitie. “Dat is veel en veel te veel”, aldus Van Basten. Suarez kreeg een gele kaart toen hij over de knie van Kevin Strootman dook. De aanvallers uit Uruguay claimde een strafschop. Scheidsrechter Pol van Boekel sprak van een ‘Schwalbe’ en trok een prent. “En volgens mij had de scheidsrechter gelijk”, zei Van Basten.

Beste darter

LEIDEN — James Wade heeft zondag het tweede toernooi van de Dutch Darts Trophy in Leiden, het laatste station van het Players Championship 2008 van de profbond PDC, gewonnen. De Engelsman pakte zijn derde titel van het seizoen door in de finale zijn landgenoot Mark Walsh met 3-2 te bedwingen. Hij verdiende met zijn zege ruim 6000 euro.

Gewenste zege



PIJNACKER — Als Lars Boom ergens zijn zinnen op heeft gezet, krijgt hij het voor elkaar. De alleskunner op de fiets bewees dit zondag opnieuw door voor de tweede keer op rij de wereldbekerwedstrijd veldrijden in Pijnacker op zijn naam te brengen. Boom bleef zijn Belgische rivalen Niels Albert en Sven Nys voor het eerst dit seizoen voor.

Eerste titel

STOCKHOLM — Kalmar FF heeft zondag voor het eerst in de clubgeschiedenis de Zweedse landstitel veroverd. De voetbalclub had voldoende aan een gelijkspel (2-2) bij Halmstads BK. Kalmar behaalde in dertig duels één punt meer dan IF Elfsborg. De concurrent won met 2-1 van Gefle IF. Kalmar krijgt komend jaar de kans in de Champions League te spelen.

Afgesloten

NARVA — De olympische route van de Nederlandse ijshockeys is zondag afgesloten. In het pre-olympisch kwalificatietoernooi in Narva verloor Nederland het laatste groepsduel met 2-7 van Kazachstan. De pe-riodestanden waren 1-2, 1-3 en 0-2. Het was de tweede nederlaag voor de ploeg van bondscoach Tommie Hartogs. Donderdag was Oranje ook al onderuit gegaan tegen gastland Estland. Kazachstan mag als groepswinnaar verder in het kwalificatietraject voor Vancouver 2010.

WTA-zege Venus Williams

DOHA — De Amerikaanse tennisster Venus Williams heeft zondag in Doha het WTA-kampioenschap gewonnen. Ze was in de finale van het wereldkampioenschap in drie sets te sterk voor de Russische Vera Zvonareva: 6-7, 6-0 en 6-2.

Het was de eerste keer in haar loopbaan dat Venus Williams het kampioenschap van de vrouwen tennissorganisatie WTA won. Eerder bereikte ze twee keer de halve finales. Vijf keer moest ze het toernooi wegens blessures laten schieten. In de finale was Williams niet eens op haar best, maar Zvonareva bleek niet al te fris meer. De Russische speelde sinds de US Open 27 wedstrijden in een serie van acht toernooien. Tegen het einde van de partij lag ze zelfs even snikkend op de grond, de uitputting nabij. “Het was een zwaarbevochten zege, al leek dat misschien niet zo”, sprak Williams. “Ik ben dolgelukkig, ik wilde dit zo graag.” Venus Williams won dit jaar op Wimbledon en het toernooi van Zürich. “Het is best een goed jaar voor me geweest. Volgend jaar hoop ik vooral gezond en fit te blijven en verder omhoog te kunnen kijken”, zei Williams, die het jaar als nummer 6 van de wereld afsluit. Zvonareva wordt de nummer 7, haar hoogste notering ooit. Williams had zaterdag de nummer 1 van de wereld, de Servische Jelena Jankovic, de weg naar de eindstrijd



Foto: AFP/Marcus Nannari.

Venus Williams poseert met haar toernooibeker.

versperd. Zvonareva had haar landgenote Elena Dementjeva uitgeschakeld. “Ik denk dat ik vandaag beter had kunnen spelen, maar ik heb een mooie tijd gehad met vijf partijen tegen top-tien speelsters”, zei ze naderhand. Zvonareva keerde huiswaarts met 560.000 euro. De toernooizege leverde Venus Williams ruim één miljoen euro op. In Shanghai zijn Novak Djokovic en Nikolai Davidenko het tennistoernooi om de Masters Cup met winst begonnen. Serviër Djokovic versloeg de Argentijn Juan Martin del Potro in twee

sets: 7-5 en 6-3. De Rus Davidenko won moeizaam in drie sets van de Fransman Jo-Wilfried Tsonga: 6-7, 6-4 en 7-6. De Masters Cup is het eindejaarstoernooi, waar de beste acht mannen van het afgelopen jaar elkaar treffen. De geblesseerde wereldranglijstaanvoerder Rafael Nadal ontbreekt in Shanghai. De als tweede geplaatste Djokovic deed vorig jaar ook mee in de Masters Cup en verloor toen al zijn partijen. Hij boekte zijn eerste zege in het prestigieuze toernooi. De Servische tennisser was net wat scherper dan debutant

Del Potro, die echter iets te vaak de ballen in het net sloeg. De als vierde ingeschaalde Davidenko legde tegen Tsonga solide spel op de baan, maar kreeg de winst bepaald niet cadeau. Hij verloor de eerste set in de tiebreak en trok de stand gelijk door het tweede bedrijf te winnen met 6-4. Het setpunt verkreeg hij dankzij het elektronische controlesysteem, de Hawk Eye. De acrobatische Tsonga vocht zich in de derde set knap terug van 2-5 naar 6-6, maar in de beslissende tiebreak maakte de uitgebluste Fransman geen punt meer.

Ruime winst Feyenoord

ROTTERDAM — Het begint er zowaar een beetje op te lijken bij Feyenoord. De ploeg van de geplaagde coach Gertjan Verbeek behaalde zondag de tweede royale zege op rij in de Nederlandse competitie. De Rotterdammers versloegen op eigen veld FC Utrecht met 5-2. Vorige week moest Roda JC er al met 4-0 aan geloven.

Het langzaam oprabbellende Feyenoord, dat donderdag in de Kuip nog met 1-3 verloor van CSKA Moskou, kreeg na afloop de nodige complimenten van Utrecht-coach Willem van Hanegem. Hij zat voor de eerste keer weer op de bank, na een korte afwezigheid wegens griep en stress. Het Rotterdamse openingsoffensief resulteerde al in de vijfde minuut in het eerste doelpunt. Giovanni van Bronckhorst knalde uit een vrije trap raak, 1-0. Daarna was er tot de tweede treffer van de Rotterdammers in de 27e minuut er weinig te beleven. Diego Biseswar bracht leven in De Kuip met een afstandsschot in de bovenhoek, 2-0. Kort daarna liet de behendige spits zien dat hij ook alleen voor de keeper over scorend vermogen beschikt, 3-0. Het duel leek gespeeld, maar verdediger Alje Schut bracht

de Utrechtse achterstand snel terug tot twee treffers. Hij mocht in de 33e minuut ongehinderd inkoppen. Een domme actie van Timmer bracht het zeker niet aandringerende FC Utrecht in de 57e minuut zelfs op 3-2. De ervaren doelman knalde de bal tegen de doellijn hobbelde. De late treffers van Karim El Ahmadi en Roy Makaay kwamen voor het ploeterende Feyenoord als een bevrijding: 5-2. Verder gaan langzaam maar zeker de traditionele topclubs doen wat van ze wordt verwacht: winnen. Vooralsnog met één uitzondering. PSV verloor, alweer voor de vierde keer dit seizoen. De formatie van coach Huub Stevens was kansloos bij NEC (1-0). In deze competitie verloor PSV na tien duels nu al net zo

vaak als in het gehele vorige seizoen. Ajax zette zijn opmars voort tegen Sparta, 5-2. AZ had niet zo veel problemen met FC Twente (3-0). Feyenoord won tegen FC Utrecht (5-2), voor de tweede achtereenvolgende keer. Diego Biseswar maakte twee doelpunten. AZ is de leider in de eredivisie, met evenveel punten als Ajax en NAC Breda. NAC won vrijdag al van de Graafschap (2-0). FC Groningen blijft op twee punten afstand van de drie, na de overtuigende (5-0) zege op Volendam. Koen van de Laak was de schutter van de dag door twee keer raak te schieten. Ajax zag topschutter Klaas-Jan Huntelaar geblesseerd uitvallen. De spits maakte nog wel de 1-0. Willem II handhaafde zich als een gedegen middenmoter. In Tilburg werd Roda JC verslagen (2-1). Voor de derde keer op rij bleef Vitesse zonder nederlaag. Na twee zeges was er nu remise (0-0) in Almelo bij Heracles. Heerenveen behield aansluiting met de subtop door via een late treffer van Bonaventura Kalou te winnen bij ADO Den Haag.

Stijlvol afscheid Paolo Bettini



Foto: Associated Press.

MILAAN — Paolo Bettini heeft zondag afscheid genomen van zijn Italiaanse publiek met een zege. De 34-jarige wielrenner bracht aan het einde van zijn rijke carrière de Zesdaagse van Milaan op zijn naam. Bettini kwam op de openingsdag zwaar ten val. Hij sloeg zo hard met zijn hoofd tegen de omheining dat zijn helm brak. Onderzoek in het ziekenhuis wees uit dat de tweevoudig wereldkampioen op de weg er genadig vanaf was gekomen. Hij besloot daarop donderdag weer op de fiets te stappen en het baanspektakel voort te zetten.

Koplopers winnen in Primera División

MADRID — Villarreal blijft voortbouwen aan een tot dusver al imponerend seizoen in de Primera División. De club bleef FC Barcelona op de hielen door Almeria zondag met 2-1 te verslaan. Het verschil is na tien wedstrijden slechts een punt.

Villarreal kwam binnen een kwartier met 2-0 voor door Giuseppe Rossi, die minder dan zestig tellen nodig had om te scoren, en Joseba Llorente. Pablo Piatti deed na een uur iets terug. Samuel Eto'o loodste Barcelona zaterdag in Nou Camp langs Valladolid. De spits uit Kameroen trof viermaal doel. De show van Eto'o werd opgevoerd in de eerste helft. Na rust deed Barça iets kalmer aan. De IJslandse middenvelder Eidur Gudjohnsen, met een fraaie stiftbal, en Thierry Henry scoorden toen nog: 6-0. Eto'o werd een kwartier voor tijd naar de kant gehaald om hem een ovatie van de dankbare ‘socios’ te gunnen.

Door de gemakkelijke zege passeerden de Catalanen de profs Real Madrid weer op de ranglijst. Het verschil is twee punten. De ‘Koninklijke’ had de koppositie even overgenomen door Malaga met 4-3 te verslaan. De gehele Madrileense productie kwam op naam van de Argentijn Gonzalo Higuain, de vervanger van de geblesseerde Ruud van Nistelrooij. Twee van de treffers kwamen uit strafschoppen.

Valencia kwam zondagavond op gelijke hoogte met Real Madrid door bij Getafe met 3-0 te winnen. Manuel Fernandes, Joaquin en Vicente scoorden. Sevilla had moeite met hekkensluiter Recreativo Huelva: 1-0. Frederic Kanouté maakte de bevrijdende treffer na ruim een uur. Even later liet hij een strafschop onbenut. Atlético Madrid kwam bij Osasuna niet verder dan 0-0 en mocht daar nog blij mee zijn ook. Javier Garcia Portillo miste voor de thuisclub een penalty.

PGA-titel voor Love



Foto: AFP/Marc Sirota.

MIAMI — Davis Love III heeft na ruim twee jaar zonder zege eindelijk weer eens een PGA-titel veroverd. De Amerikaanse golfer bracht zondag de Disney Classic in Lake Buena Vista op zijn naam. Hij maakte zondag in Florida met een slotronde van 64 (acht birdies) de achterstand op zijn landgenoot Scott Verplank en Steve Marino meer dan goed. Love kwam uit op een totaal van 263, 25 onder par. Tommy Gainey, een nieuweling op de PGA Tour, noteerde op de slotdag dezelfde score als Love en schoof op naar de tweede plaats in de eindrangschikking.

Inter leidt in Serie A

MILAAN — Internazionale de Milan heeft de koppositie in de Serie A overgenomen van stadgenoot AC Milan. De regerend Italiaans kampioen won zondag tegen concurrent Udinese zuinig en niet zonder geluk met 1-0. Invaller Julio Ricardo Cruz maakte de dure treffer. Hij kopte in blessuretijd raak na een hoekschop.

AC Milan, met Clarence Seedorf als vanouds links op het middenvelde geposteerd, kwam 's avond bij Lecce niet verder dan 1-1. Ronaldinho zette de bezoekers tien minuten voor tijd nog wel op 0-1. De Braziliaanse aanvallers maakte even later plaats voor zijn landgenoot Emerson, een verdedigende middenvelder, om de voorsprong te helpen bewaken.

Dat lukte niet. Vlak voor het slotsignaal en ver in blessuretijd, maakte Andrea Espósito gelijk. Inter heeft nu één punt meer dan Milan en Napoli, dat zich bovenin handhaafde door Sampdoria te verslaan. Daniele Mannini opende de score na een puike counter. Marcelo Zalayeta besliste het duel een kwartier voor tijd. Lazio rekende pas na

rust af met Siena: 3-0. De Argentijn Mauro Zarate krulde als eerste een vrije trap fraai binnen. Invaller Tommaso Rocchi voerde de productie verder op. Juventus bracht de uitwedstrijd tegen Chievo Verona tot een goed einde, onder meer dankzij Alessandro del Piero, die zijn 34e verjaardag luister bijzette: 0-2. Genoa blijft het goed doen. Zondag was Reggina het slachtoffer: 4-0. Diego Milito maakte in de tweede helft een hat-trick. Fiorentina kroop verder omhoog. Dat ging ten koste van Atalanta Bergamo: 2-1. Felipe Melo en Alberto Gilardino maakten de Florentijnse goals.

Bayern München te sterk voor Schalke

RIJSWIJK — Bayern München heeft zondag de topwedstrijd in de Bundesliga bij Schalke 04 gewonnen, 2-1. Hoffenheim leed in Berlijn een nederlaag tegen Hertha BSC, 1-0. De nieuweling zakte hierdoor naar de tweede plaats, achter lijstaanvoerder Bayer Leverkusen die zaterdag gelijkspelde met Karlsruhe, 3-3. Bayern München kwam al vroeg op voorsprong door

een treffer van Luca Toni. De Italiaan scoorde op gegeven van Mark van Bommel. Schalke herstelde zich snel via de gelijkmaker van Jefferson Farfan. De Franse international Frank Ribery zorgde voor Bayerns beslissende treffer. De recordkampioen van Duitsland, moeizaam aan het seizoen begonnen, is inmiddels zes duels zonder nederlaag. Gezien het spelbeeld

had Schalke aanspraak mogen maken op meer, maar in aanvallend opzicht ontbrak het de club aan slagvaardigheid. Hamburger SV deed goede zaken met een kleine zege op Borussia Dortmund: 2-1. De ploeg kwam via het Kroatische koppel Mladen Petric en Ivica Olic in de eerste helft op 2-0. Kort na de rust kwam Dortmund terug tot 2-1 door Tamas Hajnal.

Huiselijk geweld

DEN HAAG — De politie heeft in 2007 bijna 65.000 incidenten van huiselijk geweld geregistreerd, dat is een toename van 3 procent ten opzichte van een jaar daarvoor. In 27 procent van alle mishandelingen is sprake van geweld in de huiselijke kring. In 2007 waren 3600 kinderen tussen 0 en 13 jaar slachtoffer van huiselijk geweld. Kinderen tot 18 jaar blijken in bijna 14 procent van de incidenten getuige van huiselijk geweld. Door de vergrijzing zal het huislijk geweld tegen ouderen (55 en ouder) toenemen. Ruim 5 procent van alle slachtoffers is tussen de 55 en 66 jaar en 1,7 procent is ouder dan 66 jaar.

Tegenwerking privéklinieken

AMSTERDAM — Privéklinieken die verzekerde zorg leveren, de zogenoemde zelfstandige behandelcentra, ondervinden regelmatig tegenwerking van de gevestigde orde van reguliere ziekenhuizen. Dat schrijft het *Financieele Dagblad*. Die zijn soms niet bereid om tot een samenwerking te komen, die voor de klinieken noodzakelijk is. Het komt zelfs voor dat ziekenhuizen hun eigen artsen verbieden betrokken te zijn bij een privékliniek. Angst voor concurrentie zou de belangrijkste reden zijn voor zo'n houding.

Straatroof verzonnen

DEN HAAG — De vrouw die donderdag in Den Haag op een weezinwekkende manier zou zijn beroofd, heeft het hele verhaal verzonnen. Dat liet de politie vandaag weten. De 21-jarige Haagse zei met het mes op de keel van haar pincode te zijn beroofd. De dieven dreigden zelfs haar 2-jarige dochtertje te ontvoeren. De vrouw deed aangifte, maar de politie ontdekte afgelopen weekende dat haar verhaal van A tot Z verzonnen was. “De vrouw heeft toegegeven dat de beroving nooit heeft plaatsgevonden.” Politie Haaglanden zal de kosten van het onderzoek op haar verhalen.

Vergiffenis

EKEHAAR — Tom Polnaja, een van de Molukkers die in 1977 drie weken een school gijzelde in Bovensmilde, heeft zaterdagavond vergiffenis gevraagd aan een aantal van zijn slachtoffers. Polnaja deed dit voorafgaand aan de voorstelling *Gegijzeld* die verhaalt over de gijzeling. Het verzoek van Polnaja leidde tot emotionele taferelen in de zaal. Veel van de pakweg vijftig aanwezigen barstten in tranen uit en één vrouw viel flauw. Enkele mensen verlieten de zaal. Zij zeiden het emotioneel niet aan te kunnen de voorstelling te zien. Het initiatief voor de inleiding kwam theatermaakster Elsbeth Vernout die in het stuk speelt. Haar zus was 31 jaar geleden één van de 105 kinderen die werden gegijzeld.

Beslag op pony

LEIDEN — De Landelijke Inspetiedienst Dierenbescherming (LID) heeft vrijdij in Noordwijkerhout een zwaar verwaarloosde pony in beslag genomen. Het dier kon geen stap zetten zonder om te vallen. De shetlander van ongeveer anderhalf jaar oud stond met nog vijf andere pony's op een bollenveldje zonder eten of drinken.

Coffeeshop op terugtocht

DEN HAAG — Over twee jaar is er in Nederland geen coffeeshop meer. Dat voorspelt Henk van de Bunt, hoogleraar criminologie, in een interview met het blad *VNG Magazine*. Door de criminalisering van de markt is het Nederlandse gedoogbeleid zijn geloofwaardigheid kwijt, is zijn standpunt. “Het was een misrekening bij het ontwerp van ons gedoogbeleid in de jaren zeventig dat softdrugs op den duur wel geaccepteerd zouden raken in het buitenland.”

Rouvoet: Seksmoraal jeugd losgeslagen



André Rouvoet

DEN HAAG — Minister Rouvoet (Jeugd en Gezin) wil een maatschappelijke discussie over de in zijn ogen ‘losgeslagen seksmoraal van de jeugd’. Dat zei hij vandaag in een interview met het AD.

“Een meisje wordt gezien als gebruiksartikel en seks als ruilmiddel. Het begrip liefde speelt bij deze jongeren geen rol meer.” Rouvoet benadrukte geen wettelijke maatregelen te eisen, maar een breed debat te willen. De bewindsman deed de uitspraken naar aanleiding van de documentaire Sex Sells, die vorige week op de televisie te zien was. Daarin vertellen jongeren onder meer seks te zien als ruilmiddel. “Als de mentaliteit onder jongeren is dat je even naar een garagebox gaat en een meisje pakt als je zin hebt in seks, dan verdwijnt toch elk normaal zicht op relaties? Veel kinderen hebben een scheef beeld van seks, vriendschappen en relaties.

En dat kán geen gezonde invloed hebben op de samenleving”, stelt de minister.

Generatie op het spel Volgens Rouvoet staat er ‘een generatie op het spel’. “Dit gaat niet om kleinigheden, het is echt een zeer ernstig probleem aan het worden. En echt niet alleen in de Bijlmer. Veel ouders weten vaak niet eens

wat hun kinderen allemaal bezighoudt.” Vanuit de coalitie klinkt het geluid dat Rouvoet nog wel wat meer zou kunnen doen. CDA-Kamerlid Mirjam Sterk stelt vorig jaar al tot een debat te hebben opgeroepen. Ze zou nu willen zien dat voor jeugdzorg, onderwijs en sportverenigingen duidelijker wordt hoe ze met jongeren om kunnen gaan als het gaat om seksuele moraal. Dat zou een gedragscode kunnen zijn. “Er bestaat nu nog een enorme verlegenheid tegenover dit onderwerp.”

PvdA'er Lea Bouwmeester ziet niet veel in een debat, waar alleen mensen aan meedoen bij wie het probleem niet speelt. “Rouvoet is een beetje de minister van debat. Terwijl hij de regie zou moeten nemen en met een concrete aanpak zou moeten komen.” Volgens Bouwmeester zou met een snel onderzoek onder jeugdwerkers het probleem in kaart moeten worden gebracht.

Soesterberg verliest militaire basis

SOESTERBERG — Vliegbasis Soesterberg is vanaf woensdag verleden tijd. De bakermat van de militaire luchtvaart in Nederland sluit op 31 december na 95 jaar haar poorten. Woensdag vindt op de basis de officiële militaire afsluitingsceremonie plaats, zo maakte Defensie vandaag bekend. De commandant van de vliegbasis, kolonel Frank Gerards, geeft woensdag het commando over de vliegbasis terug aan

de Commandant Luchtstrijdkrachten, luitenant-generaal Jac Jansen. Die draagt op zijn beurt de terreinen over aan de commandant van het Commando Dienstencentrum, die verantwoordelijk is voor het deel van de vliegbasis dat defensieterrain blijft. Ter gelegenheid van de afsluiting vindt een zogeheten fly-by plaats door allerlei types helikopters, een Fokker 50, een C-13 Hercules, PC-7-lesvliegtuigen en F-16's. De toestellen

komen voor deze gelegenheid van de andere militaire vliegbases in Gilze-Rijen, Eindhoven en Leeuwarden. Soesterberg had de oudste vliegbasis van Nederland. Op 1 juli 1913 werd de Luchtvaart Afdeling opgericht, de voorloper van de Koninklijke Luchtmacht. Ook de Amerikaanse luchtmacht opereerde veertig jaar lang vanaf deze vliegbasis. In 2003 is besloten Soesterberg te sluiten vanwege de bezuinigingen.

Beslissing ABN Amro nog deze maand

AMSTERDAM — Minister Wouter Bos (Financiën) neemt nog deze maand een beslissing over de toekomst van ABN Amro, Fortis Bank en Fortis Verzekeringen. Dat zei René Hazebroek, voorzitter van de centrale ondernemingsraad van ABN Amro, vandaag. De ondernemingsraad heeft een aantal criteria opgesteld waaraan een toekomstige situatie moet voldoen, zoals dat

de werkgelegenheid op korte en lange termijn moet zijn gewaarborgd. Een officieel standpunt over welk scenario de voorkeur geniet, heeft de ondernemingsraad niet. Financiën moet besluiten of ABN Amro zelfstandig verder gaat of dat de bank wordt samengevoegd met de Fortis-onderdelen. Ook moet er een besluit worden genomen over de toekomst van enkele onderdelen van ABN Amro, zoals der-

tien zakelijke advieskantoren. Deze zouden worden verkocht aan Deutsche Bank, maar het is onzeker of die transactie doorgaat. De Nederlandse staat kocht de Nederlandse activiteiten van Fortis begin oktober, omdat de bankverzekeraar dreigde om te vallen na de overname van delen van ABN Amro. De Belgische en Luxemburgse tak werden overgenomen door de Franse bank BNP Paribas.

Voetbal in een vuile oorlog

Máxima loopt niet weg voor lastig boek

AMSTERDAM — Prinses Máxima zal op 24 november op Paleis Noordeinde het eerste exemplaar in ontvangst nemen van een boek over het WK van 1978, *Voetbal in een vuile oorlog*. Dat zal gebeuren in aanwezigheid van Nora Morales de Cortiñas, woordvoester van de Dwaze Moeders van het Plaza de Mayo, en Leopoldo Luque, de spits van het Argentijnse elftal dat op 25 juni 1978 in de WK-finale Nederland met 3-1 versloeg. Dat meldt de *Volkskrant* vandaag op zijn website.

Dat Máxima op het verzoek van uitgever Matty Verkamman is ingegaan, is opmerkelijk. In *Voetbal in een vuile oorlog* beschrijven de journalisten Iwan van Duren en Marcel Rözer hoe het regime van generaal Jorge Videla het WK publicitair misbruikte. Máxima's vader, Jorge Zorreguieta, was tijdens het WK onderminister van Landbouw en werd een paar maanden later minister. Tijdens de militaire dictatuur (1976-1983) werden naar schatting 30.000

tegenstanders van het regime vermoord.

Regeringsonderzoek

De rol van Zorreguieta was, voor het huwelijk van Máxima en kroonprins Willem-Alexander in 2002, onderwerp van officieel regeringsonderzoek. Daaruit bleek dat hij op de hoogte moest zijn geweest van de onder Videla's bewind begane misdaden. De wereldtitel van 1978 geldt in Argentinië inmiddels als 'de titel van de schaamte'. In juni van dit jaar vond in het River Plate-stadion, waar de finale werd gespeeld, een verzoening plaats tussen spelers en moeders van spoorloos verdwenen politieke gevangenen, de 'Dwaze Moeders'.

Noral Morales de Cortiñas is een van de oprichters en het bekendste van lid van de beweging van de Dwaze Moeders, die al tijdens het WK aandacht vroegen voor hun door de militairen gekidnapte kinderen. Morales' zoon, Carlo Gustavo Cortiñas, verdween op 15 april 1977 als 24-jarige en er werd nooit meer iets van hem vernomen.



Op 29 juni van dit jaar vond in het River Plate-stadion, waar 30 jaar geleden de WK-finale werd gespeeld, een verzoening plaats tussen spelers en moeders van spoorloos verdwenen politieke gevangenen, de 'Dwaze Moeders'. Eind deze maand neemt prinses Máxima het eerste exemplaar van het boek 'Voetbal in een vuile oorlog' in ontvangst.

Kiesraad kritisch over voorstel verkiezingsproces

DEN HAAG — De Kiesraad is kritisch over het wetsvoorstel dat de procedures in Nederland rond de verkiezingen herzielt. De raad noemt het ‘wenselijk noch realistisch’ dat Den Haag zo goed als het hele verkiezingsproces wil beheersen.

In het voorstel krijgt de minister van Binnenlandse Zaken de regie over vrijwel alle onderdelen van de verkiezingen en is deze persoon ook nog toezichthouder. De Kiesraad wil dat er door een onafhankelijke instantie toezicht wordt gehouden. Er is ook kritiek op de nog toegestane hulp aan lichamelijk gehandicapten bij het stemmen. Het verbod op hulp is volgens de raad strijdig met een internationaal verdrag. De raad adviseert staatssecretaris Ank Bijleveld (Binnenlandse Zaken) het wetsvoorstel te heroverwegen.



Strengere aanpak verkeershufters

DEN HAAG — Het CDA pleit voor een harde aanpak van automobilisten die verkeersregelaars belagen. Volgens de fractie moet hun auto worden afgepakt.

CDA-Tweede Kamerlid Marleen de Pater wilde vandaag tijdens een overleg met minister Guusje ter Horst van Binnenlandse Zaken weten of deze alternatieve straf mogelijk is. Wat haar betreft wordt er ook beslag op het loon van een dader gelegd of wordt er gekort op iemands uitkering om de schade voor het slachtoffer en de sa-

menleving te bekostigen. Het CDA wil op die manier het 'huterig gedrag' in het verkeer terugbrengen, vooral van automobilisten die hun gram halen op verkeersregelaars.

Afgelopen vrijdagavond werd in Alkmaar een vrouwelijke verkeersregelaar bewusteloos geslagen door een gefrustreerde automobilist. In augustus overleed een verkeersregelaar van meubelconcern Ikea in Amsterdam nadat een automobilist op hem was ingereden. De dader werd boos toen de verkeersregelaar hem

aansprak op het feit dat hij ongeoorloofd parkeerde op een invalidenparkeerplaats. Minister Ter Horst laat uitzoeken of het in dit soort gevallen mogelijk is de auto van de verdachte in beslag te nemen. Beslag leggen op salaris of uitkering kan al als iemands agressie heeft gebruikt tegen mensen met een publieke taak. Ter Horst zei verder dat ze binnenkort met extra maatregelen komt om geweld tegen hulpverleners en andere publieke dienstverleners aan te pakken. Zo komt er een proef met camera's op ambulances.

Politie vindt huis vol gestolen spullen

AMSTELVEEN — De politie treft regelmatig goederen aan afkomstig van inbraken, maar wat agents van het korps Amsterdam-Amstelland vonden in een woning in Amstelveen ging zelfs hun verbeelding te boven.

Een woonhuis compleet volgestouwd met gestolen meubilair, sportattributen, cd's, dvd's, golfclubs, sieraden, spelcomputers en mobiele telefoons.

Een vrachtwagen moest eraan te pas komen om de goederen uit het huis te verwijderen, zo maakte de politie vandaag bekend.

De recherche arresteerde een stel op verdenking van minstens vijftien insluipingen en inbraken in Amstelveen. Dat het koppel brutaal was ingesteld, bleek uit een van de videotapes van een beveiligingscamera waarover de politie beschikt. Daarop is te zien dat het stel de

lobby van een hotel binnenwandelt en het meubilair keurt. Toen ze een bank van hun gading vonden, wandelden zij er doodleuk mee naar buiten.

Het onderzoeksteam vermoedt dat nog niet alle gestolen goederen terecht zijn omdat de verdachten een deel hebben beleend. De 28-jarige man en de 25-jarige vrouw zitten vast. Onderzoek moet uitwijzen of zij nog meer op hun kerfstok hebben staan.

MIO TA ACLAREA INFORMACIONNAN INCORECTO

Despues cu a tuma nota den medianan di comunicacion informacionnan unda ta bisa cu MIO lo mester a retira 3 persona di inmediato di su compania, awor ta sinti cu mester aclarea algun aspecto cu no tabata transparente pa e publico den e informacionnan aki.

MIO di su banda kier duna un splicacion mas detaya di e informacion y speculationnan aki y ta pesey kier rectifica esaki den su contexto completo.

Na prome lugar ta importante pa remarca cu no ta trata di un asina yama "dringende reden" pa retira e personanan concerni. Ta trata aki simplemente di un grupo cu ta encarga cu e proyecto cu tin e responsabilidad pa inicia e proceso cu MIO tabata tin mester a ehecuta pa por a cuminsa opera na Aruba. Un proceso cu ya caba tabata yegando na su fase final. For di un principio, e tabata conosi cu e grupo di e tres personanan envolvi eherce nan trabou como un Task force pa completa e proyecto di preparacion i lansamento di MIO pa despues un otro grupo tuma e mando pa sigui cu e operacionnan di MIO na Aruba.

Sinembargo den e proceso di finalisacion tabata tin diferencia di opinion cu a conduci cu e grupo di Task Force lo mester a finalisa e trabou prome cu a pronostica. Apesar di tur esaki, ambos partido a resolve e asunto aki satisfactoriamente cu otro.

Na final, MIO kier a gradici e Task Force encarga cu e proyecto aki pa nan esfuerzo den por a logra e meta di por a asisti MIO den su pronto lansamento na Aruba.

Mio Group ta un di e proveedor mas grandi di comunicacion mobil cu servicicionan den Islanan Caribense, cu enfoque specifico den Antiyas Hulandes incluyendo Aruba, Bonaire y Corsow. Nan ta mira den Aruba un oportunidad tremendo pa trece tecnologia avansa den voz wireless y servicicionan di tecnologia di data cual lo trece un avance den e vitalidad y forma di biba di nos hendenan. Treciendo e tecnologia nan aki den mercado, nan reto strategico lo rekeri pa Mio Group inverti conscientemente den e infrastructura y den nos hendenan.

Mio Group ta concentra den expansion y constantemente ta emplea profesionalnan capacita y cu experiencia den telecomunicacion, venta na consumidor y venta cooperativo.

Mio Group Ltd. ta ofrece solucionnan wireless riba su mesun red global di IP. Fuera cu e red ta conecta cu mas di 15 pais mundial, e compania su modelo global riba benta y servicio ta cuadra cu e ideologia di e compania di duna e cliente un experiencia mundial. Mio ta conoci di ta e lider den duna servicio di IP den mas cu 15 pais. Su servicio profesional y solucion den maneho ta ofrece voice, International Long Distance, VoIP, Security y Network consulting y Management Services pa duna servicio na su IP VPN Service y Wireless Voice (GSM, CDMA, EVDO, and WIMAX Services).

EURO

Fors hoger

AMSTERDAM — De euro stond op 1,2830 dollar, tegen 1,2770 bij het slot van de handel op vrijdag. Een Chinees stimuleringsplan voor de economie stuwde vandaag de AEX en vooral staalconcern ArcelorMittal (plus 14 procent). De Amsterdamse AEX noteerde bijna drie kwartier na opening 10,07 punten, ofwel 3,8 procent, hoger op 275,79 punten. De MidKap-index stond op een winst van 3,2 procent bij een stand van 388,45 punten. De beurzen van Frankfurt, Parijs en Londen wonnen 2,9 tot 3,4 procent. Grondstoffenleveranciers zaten op Europese aandelenmarkten de lift. In Londen wonnen onder meer Xstrata, Rio Tinto en Anglo American meer dan 10 procent. In Frankfurt was staalconcern ThyssenKrupp de grootste stijger met een plus van 11,8 procent. Softwarebedrijf Exact (min 5,1 procent) was een van de weinige fondsen die flink moesten inleveren. Vastgoedfondsen Corio en Wereldhave stonden onderin met verliezen van respectievelijk 0,5 en 1,5 procent. De olieprijs liep op met 4,7 procent tot 63,90 dollar per vat ruwe Texaanse olie en gaf grote steun aan Europese olieconcerns en toeleveranciers aan de olie-industrie.

TOKIO

Spurt omhoog

TOKIO — Het Chinese stimuleringspakket, een lagere yen en de rally van vrijdag op Wall Street zorgden vandaag voor plussen op de borden van de aandelenbeurzen in Azië. In Japan sloot de Nikkei-index 5,8 procent hoger op 9081,43 punten. Dat is een winst van 498,43 punten. De Zuid-Koreaanse Kospi-index kreeg er 1,6 procent bij en sloot op 1152,46 punten. De Australische All Ordinaries won 1,3 procent op 4060 punten. De Hang Seng-index in Hongkong sloot 3,5 procent hoger op 14.744,63 punten. In Tokio boekten vooral leveranciers van fabrieksmachines winst. Hitachi Construction kreeg er 19 procent bij.

DEZE WEEK

Angst houdt aan

AMSTERDAM — Na een week waarin de effectenbeurzen wereldwijd weer veel weg hadden van een achttaan, is het de vraag of de rust komende week terugkeert. Cijfers over detailhandelsuitgaven in de Verenigde Staten en de omzet bij de Amerikaanse supermarktketens Wal-Mart worden met angst en beven tegemoetgezien. De stemming verslechterde afgelopen vrijdag sterk door rapporten waaruit bleek dat 240.000 Amerikaanse banen verloren zijn gegaan. Na dergelijke berichten lijkt het onvermijdelijk dat de Amerikaanse economie op een recessie afstevent. Gezien de verwevenheid met de wereldwijde economie, zullen de Verenigde Staten ook andere landen verder in hun val meeslepen, is de angst. Beleggers zijn bang dat ook deze week uit rapporten zal blijken dat de gevolgen van de financiële crisis steeds verder doorsijpelen in de reële economie. "Iemand die niet verwacht dat de economische cijfers deze week slecht zullen zijn, heeft onder een rots geleefd", zegt een Amerikaanse beleggingsstrateeg. Deze week kan de bekendmaking van de nieuwe Amerikaanse minister van Financiën van invloed zijn op de beurs. De positie is cruciaal vanwege de problemen in de Amerikaanse economie en de financiële markten. De meeste economen verwachten dat de centralebankpresident van New York Timothy Geithner de rol zal vervullen. Bankverzekeraar ING publiceert woensdag haar derde kwartaalcijfers. Ook bouwbedrijf Heijmans maakt later deze week cijfers bekend. De bouw is een van sectoren, die het hardst is geraakt.

China stimuleert economie

PEKING — Het Chinese kabinet heeft goedkeuring gegeven voor een grootschalig investeringspakket ter waarde van 4 biljoen yuan (585 miljard dollar) om de eigen economie te stimuleren. Dat meldde het Chinese staatspersbureau Xinhua zondag. De extra investeringen zullen zich onder andere richten op infrastructuur en sociale zekerheid. Met deze investeringen, die tot in 2010 moeten worden uitgevoerd, wil de regering de binnenlandse vraag stimuleren. China kondigde bovendien een soepeler monetair beleid aan,

dat mogelijk op nieuwe renteverlagingen duidt. Sinds half september heeft China drie keer de rente verlaagd. De Chinese economie heeft te lijden onder de wereldwijde kredietcrisis. In het derde kwartaal nam de groei van de Chinese economie onverwachts af van 10,4 procent in het eerste halfjaar tot 9 procent. Indicatoren geven aan dat de situatie in de maand oktober verder verslechterd is. Hoewel het groeipercentage nog steeds hoog ligt, kan economische vertraging in China voelen als een recessie. Miljoenen fabrieksarbeiders, die afhankelijk zijn van

de export, kunnen hun baan kwijtraken. Economen waren onder de indruk van de omvang van het stimuleringspakket, dat gelijk staat aan 14 procent van de totale jaarlijkse economische productie in China. De uitgaven worden over ruim twee jaar verspreid. Hoewel het onduidelijk is hoe het plan gefinancierd moet worden, heeft China voldoende ruimte in de begroting. Gedurende het afgelopen halfjaar bedroeg het begrotingsoverschot ruim 167,7 miljard dollar. Dit kwartaal zal China volgens Xinhua 100 miljard

yuan (146,4 miljard dollar) steken in de nationale bouwsector en volgend jaar zal een extra 20 miljard yuan volgen voor wederopbouw in de gebieden die zijn getroffen door grote natuurrampen. Ook moet er geld gaan naar milieubescherming en technische innovatie.

Daarnaast zullen leningen aan kleine en middelgrote ondernemingen uitgebreid worden en moeten andere belastingmaatregelen ervoor zorgen dat bedrijven jaarlijks 120 miljard yuan (17,5 miljard dollar) minder belasting hoeven te betalen.

Wereld heeft nieuwe financiële architectuur nodig

G20 wil ‘nodige’ stappen zetten voor stabiliteit



Een luchtig moment tijdens de vergadering van de G20 afgelopen weekeinde in het Braziliaanse Sao Paulo. Foto: De Braziliaanse president Luiz Inácio Lula da Silva (midden), diens president van de Centrale Bank Henrique Meirelles (r) en minister van Financiën Guido Mantega.

SAO PAULO — De ministers van Financiën van 's werelds grootste economieën zijn zondag overeengekomen dat 'alle benodigde stappen moeten worden genomen om vertrouwen en stabiliteit te herstellen in de wereldwijde markten'. Dat bleek zondag uit een verklaring van de G20, die dit weekeinde in het Braziliaanse Sao Paulo bijeenkwam. De groep van financiële ministers en vertegenwoordigers van centrale banken moest het voorwerk doen voor de G20-top over de financiële crisis, komende week in Washington.

De groep is het erover eens

dat er grootschalige hervormingen plaats moeten vinden in het wereldwijde financiële systeem, dat getroffen is door de internationale kredietcrisis. Specifieke voorstellen zijn echter niet naar voren gekomen. In de verklaring was verder te lezen dat 'de wereldwijde crisis ook wereldwijde oplossingen vereist en een aantal algemene principes'. De G20 wordt gevormd door de negentien belangrijkste economieën in de wereld en de Europese Unie. Eerder op de dag zei de Braziliaanse president Luis Inácio Lula da Silva dat er een nieuwe financiële architectuur nodig is in de wereld om te kunnen

reageren op de verdieping van de financiële crisis. "We moeten de verleiding weerstaan om eenzijdige maatregelen te nemen." Da Silva werd in zijn pleidooi voor een verandering ondersteund door Wereldbankpresident Robert Zoellick, die ook bij de bijeenkomst aanwezig was. "We moeten het multilaterale systeem moderniseren om belangrijke ontwikkelingslanden zoals Brazilië erbij te betrekken", zei hij. Daaraan voegde hij toe binnen twee jaar grote veranderingen in het internationale systeem te verwachten. Opkomende economieën vinden dat ze onder de huidige

verdeling niet genoeg vertegenwoordiging hebben in internationale organen als het Internationaal Monetair Fonds (IMF) en de Wereldbank. Ze willen bovendien dat de status van het overleg tussen de landen van de G20 tot boven het mandaat van ministers van Financiën wordt getild, tot het niveau van regeringsleiders, net zoals bij de G7. Zoellick zei afgelopen maand dat de G7 van zeven grote industrielanden 'niet langer functioneert' bij het herstellen van de economie, maar dat een systeem waarbij twintig grote economieën beslissingen moeten nemen, te onhandelbaar is.

Duizenden ontslagen bij Deutsche Post in VS

BERLIJN — Het Duitse post- en logistiek concern Deutsche Post kondigt vandaag duizenden ontslagen aan in de Verenigde Staten, vanwege de stevige verliezen bij het concern. Dat meldt de Duitse krant Frankfurter Allgemeine Zeitung zondag op zijn site. Deutsche Post maakt vandaag cijfers over de afgelopen negen maanden bekend. Volgens de krant staan in de Verenigde Staten 40.000 banen op de tocht, waarvan

er 20.000 direct te maken hebben met Deutsche Post zelf en de rest met Amerikaanse partners. Deutsche Post heeft in de Verenigde Staten onder meer de koerierdienstverlener DHL in handen. Het concern wordt hard getroffen door de economische teruggang in de Verenigde Staten. Eerder verlaagde het bedrijf de verwachtingen voor dit jaar. Per dag zou het bedrijf in de Verenigde Staten 5 miljoen dollar verlies lijden.

Goudsector Zimbabwe stort in

HARARE — De goudsector in Zimbabwe, lang een van de voornaamste pijlers onder de economie van het land, is volledig ingestort wegens gebrek aan kapitaal. De grootste mijnonderneming, Metallon Gold, heeft nu haar vijf mijnen in Zimbabwe moeten sluiten, aldus de Zuid-Afrikaanse Business Times zondag. Goud was traditioneel een

van Zimbabwes belangrijkste inkomstenbronnen voor buitenlandse valuta. Tot 2000 gold Zimbabwe nog als het derde goudproducerende land in Afrika, na Zuid-Afrika en Ghana. De landelijke goudproductie is inmiddels gedaald naar een luttele 267 kilo per maand. In 1999 bedroeg de maandproductie nog 2259 kilo.

Meer passagiers Air France-KLM

PARIJS — Air France-KLM heeft in oktober 6,6 miljoen passagiers vervoerd, 5,7 procent meer dan in dezelfde maand vorig jaar. De vliegtuigen waren gemiddeld voor 81,3 procent gevuld. De Frans-Nederlandse luchtvaartmaat-

schappij maakte dat vandaag bekend. De cijfers vielen onder meer gunstig uit vergeleken met vorig jaar, omdat het bedrijf toen kampte met een staking van vijf dagen. Het vrachtverkeer daalde in oktober met 4,4 procent.

Bouw krijgt komende jaren harde klappen

DEN HAAG — De bouw van nieuwbouwwoningen zal de komende twee jaar met bijna 20 procent afnemen. Dat stelt het Economisch Instituut voor de Bouwnijverheid (EIB) vandaag in een tussentijdse raming. Normaliter treedt het instituut niet naar buiten met tussentijdse ramingen. "We hebben nu te maken met uitzonderlijk grote aanpassingen", zei directeur Taco van Hoek. De bouwmarkt als geheel zal de komende twee jaar 12 procent inleveren. Dit jaar realiseert de sector nog een groei van 1 procent. De bouwsector zag de orderportefeuille niet eerder zo hard inzakken als in de maand september van dit jaar. "En

dat in een pas langzaam verslechterende conjunctuur", aldus Van Hoek. Daar moet wel bij aangetekend worden dat de orders op een behoorlijk hoog niveau stonden. De werkgelegenheid in de bouw zal in 2009 en 2010 met 4,5 procent dalen, voorspelt het EIB. In eerste instantie zullen flexibele arbeidskrachten, zoals buitenlanders, daar de dupe van worden. Ook het MKB zal het gaan voelen, verwacht het EIB. "Er zijn 14.000 bedrijven actief in de bouw waarvan veel MKB. Die leveren vooral veel spullen aan voor de nieuwbouw. Het zou daar kunnen leiden tot faillissementen en verlies van werkgelegenheid."

Banco Santander haalt kapitaal op

MADRID — De Spaanse bank Banco Santander heeft vandaag onverwacht een aandelenemissie ter waarde van 7,2 miljard euro (9,29 miljard dollar) aangekondigd. De bank liet weten zijn kapitaalpositie verder te willen versterken. Ook meldde Banco Santander de geplande verkoop van verscheidene bezittingen uit te stellen totdat de situatie op de financiële markten ver-

betert. Volgens analisten, die niet hadden verwacht dat de bank vers kapitaal nodig zou hebben, gaat Banco Santander het geld mogelijk gebruiken voor nieuwe aankopen. De Spaanse bank lijkt tot nu toe goed uit de kredietcrisis te zijn gekomen en kocht onlangs de Britse branchegenoot Bradford & Bingley op. Vorig jaar behoorde het concern tot het consortium dat ABN Amro overnam.

Leegloop bij banken op Wall Street

LONDEN — Bij de banken op Wall Street verdwijnen de komende tijd nog eens tienduizenden banen. De financiële instellingen proberen op deze manier de gevolgen van de kredietcrisis en de economische neergang op te vangen, zo schrijft vandaag de Britse zakenkrant Financial Times. Volgens de krant worden in het vierde kwartaal 70.000 banen geschrapt. De ontslagen komen bovenop de 150.000 banen die als gevolg van de kredietcrisis al wereldwijd zijn verdwenen. Het gaat vooral om banen bij de handels- en vermogensbeheer afdelingen van de banken. Grote spelers op

Wall Street wijzen volgens waarnemers zo'n 25 tot 30 procent van hun werknemers de deur. Verscheidene banken zijn reeds bezig met omvangrijke reductieprogramma's.

Goldman Sachs begon afgelopen week met de uitvoering van het plan om ruim 3250 banen te schrappen. Citigroup is bezig met het ontslag van 23.000 mensen. Merrill Lynch heeft al 5700 werknemers de deur gewezen en zal waarschijnlijk meer ontslagen aankondigen. Ook Morgan Stanley zal naar verwachting een fors nieuw banenverlies bekendmaken.

Brussel eist energiezuiniger bouwen en verbouwen

BRUSSEL — De Europese Commissie wil dat er in Europa nog veel energiezuiniger gebouwd gaat worden. EU-Commissaris Andris Piebalgs (Energie) presenteert daarover donderdag een pakket voorstellen, aldus zijn woordvoerder vandaag. Volgens Het Financieel Dagblad gaan de strengere energie-eisen gelden voor alle nieuwe gebouwen. Nu gelden ze alleen voor panden met een vloeroppervlak van meer dan 1000 vierkante meter. Daardoor valt ongeveer 72 procent van de gebouwen in Europa nu buiten de regels. EU-Commissaris Piebalgs wil die ondergrens schrappen, voor zowel nieuwe als bestaande panden. Bij renovatie gelden de strengere eisen als de kosten ervan neerkomen op minimaal een kwart van de waarde van het pand of meer dan een kwart van de buitenkant van het gebouw be-

slaan. Piebalgs presenteert donderdag nieuwe energieplannen voor Europa en de mogelijkheden om energiezuiniger te zijn. De nieuwe eisen aan gebouwen zijn daar onderdeel van. De EU heeft zich ten doel gesteld om in 2020 20 procent minder energie te gebruiken, 20 procent van zijn energie te halen uit duurzame energiebronnen als wind, water en biomassa, en 20 procent minder CO2 uit te stoten. Volgens de Commissie kan de EU bij het afschaffen van de ondergrens van 1000 vierkante meter in 2020 5 tot 6 procent meer energie besparen in gebouwen. Volgens Brussel gaan de extra investeringen 8 miljard euro (10,3 miljard dollar) per jaar kosten. Daar staat in 2020 een energiebesparing van 25 miljard tegenover. De aanscherping van de regels zou bovendien 280.000 tot 450.000 nieuwe banen opleveren.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	10-Nov		PREV.	10-Nov		
DOW JONES	8943.81	9022.82	AEX	265.72	269.37		
S&P 500	930.99	936.01	AEGON NV	4.11	4.36		
NASDAQ	1647.40	1652.33	AHOLD NV	8.50	8.51		
RUSSELL 2000	595.79	596.12	AIR FRANCE-KLM	11.72	11.63		
EAFE USD	1239.64	1241.58	AKZO NOBEL	29.52	29.99		
5 YR TSY BOND YLD	2.56	2.58	ARCELORMITTAL	17.49	18.75		
SPDR TRUST SER 1	93.86	94.13	ASML HOLDING NV	12.96	13.43		
DIAMONDS TRUST	89.60	90.72	CORIO NV	40.61	40.10		
ALTRIA GROUP INC	17.98	18.19	DANONE	43.91	44.64		
AMAZON.COM INC	49.21	48.21	DSM (KONIN)	21.75	22.11		
AMERICAN EXPRESS	25.31	25.30	FORTIS	1.05	1.02		
ANHEUSER BUSCH	65.69	65.99	HAL TRUST	58.85	59.97		
BIAGEN IDEC INC	46.35	47.23	HEINEKEN NV	24.35	25.25		
CISCO SYSTEMS	17.58	17.85	ING GROEP NV-CVA	8.54	8.71		
CITIGROUP INC	11.82	11.77	ITECH NV	13.28	13.92		
WALT DISNEY CO	23.36	22.52	KPN (KONIN) NV	10.76	10.61		
EBAY INC	14.19	14.20	PHILIPS ELECTRON	14.89	14.55		
ENZON PHARMACEUT	4.29	3.97	REED ELSEVIER	9.78	9.83		
GENERAL ELECTRIC	18.86	19.14	REXEL SA	6.76	6.88		
GOOGLE INC-CL A	331.14	320.33	ROBECO NV	17.80	18.08		
HEWLETT-PACKARD	34.64	35.45	ROLINCO NV	14.30	14.55		
HOME DEPOT INC	21.06	21.26	RORENTO NV	41.81	41.07		
IBM	86.27	87.68	ROYAL DUTCH-SH-A	20.80	21.01		
INTEL CORP	14.63	14.75	TNT NV	15.58	15.43		
JOHNSON&JOHNSON	60.22	61.01	TOMTOM	6.28	6.31		
MEDTRONIC INC	39.81	40.26	UNILEVER NV-CVA	19.05	19.35		
MICROSOFT CORP	21.50	21.81	WESSANEN NV	4.95	5.09		
3M CO	64.83	66.18	WOLTERS KLUWER	14.08	14.15		
MOTOROLA INC	4.79	4.79	WILHELM STEWART HLDG	157.19	114.61		
NVIDIA CORP	8.72	8.86	ETFS	PREV.	10-Nov		
PFIZER INC	16.86	16.99	SPDR-FINL SELECT	14.25	14.23		
PROCTER & GAMBLE	64.49	65.19	ISHARES-DJ DIV	44.88	44.75		
QUALCOMM INC	35.66	36.16	ISHARES-DJ HEALT	53.35	54.05		
ROYAL DUTCH-ADR	53.92	53.87	ISHARES-DJ CN GD	47.85	48.16		
SCHLUMBERGER LTD	51.38	53.20	ISHARES MSCI PAC	27.13	27.19		
SPRINT NEXTEL CO	3.37	3.17	ISHARES-S&P500 GR	45.65	46.16		
SYSCO CORP	25.10	25.57	ISHARES-S&P EURO	31.13	31.52		
TEXAS INSTRUMENT	17.22	17.46	POWERSHARES DB C	24.48	25.09		
TIME WARNER INC	10.10	10.28	POWERSH-QQQ	31.19	31.45		
VISA INC-CLASS A	53.50	55.55	FUNDS	PREV.	7-Nov		
YAHOO INC	12.20	12.23	HEND PAN EUR SM	10.06	9.20		
CURRENCIES	PREV.	10-Nov	HEND JAP SM CO	15.36	15.36		
YEN/USD	98.235	98.696	HEND PAC EQUITY	39.62	39.62		
USD/EUR	1.272	1.281	HEND CONT EUR EQ	18.77	18.77		
CAN/USD	1.189	1.190	HEND GLOBAL TECH	18.62	18.62		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Schapen voor Obama

De inwoners van het dorp Cavustepe hebben 44 schapen geslacht om de overwinning van Barack Obama te vieren. Het offer moet de toekomstige president van de Verenigde Staten voor pech behoeden, aldus de bewoners. De mensen in Cavustepe, dat vlakbij de grens met Iran ligt, zijn naar eigen zeggen gek op Amerikaanse po-

litiek. Volgens hen betekent de overwinning van Obama het einde van het racisme in de wereld. In het dorp wonen overwegend islamitische Koerden. Ze zijn blij dat Obama voorouders heeft met hetzelfde geloof. De Keniaanse vader van Obama is een islamiet. Zelf heeft de nieuwe president altijd gezegd dit geloof niet aan te hangen.

Authentiek bewijs

In een appartement in Berlijn zijn bouwtekeningen gevonden van de uitbreiding van het vernietigingskamp Auschwitz, inclusief de poort, een gaskamer en een crematorium, meldt het Duitse blad *Bild*. Volgens de directeur van het Duitse federale archief in Berlijn zijn de tekeningen 'authentiek bewijs van de systematisch geplande volkerenmoord op de Europese

joden'. Het is niet duidelijk door wie en waar de bouwplannen, die in totaal 28 pagina's omvatten, zijn gevonden. Sommige tekeningen zijn ondertekend door Reichsführer Heinrich Himmler, het hoofd van de Duitse geheime politie en brein achter de genocide. In het concentratiekamp Auschwitz-Birkenau (in Polen) zijn meer dan 1,1 miljoen joden omgebracht.

Boek en expositie



Foto: Eikel Sombo

Kunstliefhebbers kunnen vanaf afgelopen woensdag in Landhuis Bloemhof genieten van de expositie 'Global Local' van Ellen Spijkstra (r). De keramiste en fotografe presenteerde ook haar gelijknamige boek. De Nederlandse woont en werkt sinds het jaar 1980 op Curaçao dat een permanente inspiratiebron voor haar blijkt. De expositie 'Global Local' toont naast keramische objecten, ook de fotoserie 'Silenzio', die geïnspireerd is op een uitspraak van de musicus Zuccheri: "Soms is stilte de beste muziek." De expositie 'Global Local' is tot en met 5 december te bezichtigen in Landhuis

Bloemhof. Op 22 november zal Spijkstra van tien uur 's ochtends tot één uur 's middags zelf aanwezig zijn om haar boeken te signeren en vragen van de bezoekers te beantwoorden. Landhuis Bloemhof is gelegen aan de Sta. Rosaweg 6 met ingang via parkeerplaats van café Tap maar in. De openingstijden maandag tot en met zaterdag zijn van negen uur 's ochtends tot vier uur 's middags. Voor meer informatie kunnen belangstellenden contact opnemen met Landhuis Bloemhof op telefoonnummer 737-5775. De expositie 'Global Local' is tot en met 5 december te bezichtigen in Landhuis

Tumbao scoort in Suriname



Het Curaçaose muziekproject Tumbao kan terugkijken op een mooi internationaal debuut. Het orkest onder leiding van de Cubaanse trompettist Igort Rivas en pianist Arnell Salsbach uit Curaçao, trad op tijdens de achtste editie van het Surinam Jazz Festival op de Pier van Hotel Torarica in Paramaribo.

Toen het publiek eenmaal gewend was aan de camera's die opnamen maakten van het optreden, waren de dansliefhebbers al gauw op de dansvloer te vinden. De genen die niet dansten bewogen vanaf hun stoel op de maat mee, om na elk nummer enthousiast te applau-

disseren voor de muziek van de uit Curaçao afkomstige artiesten. Na het laatste nummer van Tumbao klonk het spontaan uit het publiek: "We want more." Opvallend was de unanieme keuze voor 'Yo soy Magou', de compositie met als subtitel 'El Sonero del Barrio'. Dit tot verrassing van de Tumbao-musici die toen begrepen dat het lied al bekend was in Suriname. En toen de band het nummer als toegift ten gehore bracht werd een absolute climax bereikt. De reactie van het publiek was zeer enthousiast en de recensies die in de Surinaamse pers verschenen uiterst positief. Na het concert

stonden de festivalbezoekers in lange rijen om de cd en het T-shirt van Tumbao te kopen. De Stichting Surinam Jazz Festival kan terugkijken op een geslaagd festival, terwijl Curaçao trots kan zijn op een succesvol eerste internationaal optreden van Tumbao. De inzet van de Tumbao-musici, de hulp van het Curaçao Tourism Board (CTB) en van Korpodeko hebben allemaal bijgedragen aan het succes van Tumbao. Nu wordt er hard gewerkt aan de volgende optredens voor het eind van het jaar en in 2009. Het ziet er naar uit dat Tumbao internationale erkenning zal gaan verwerven.

Steekspel over legoblokjes

Mag iedereen legoblokjes maken of is dat het alleenrecht van de Deense fabrikant Lego? Het Europees Hof van Justitie beslist aanstaande woensdag over de bescherming van het ontwerp. Aanleiding is de handelwijze van de Canadese concurrent Mega Brands, die dezelfde blokjes maakt als het Deense bedrijf. De 'Mega Bloks' van de Canadese fabrikant passen zelfs op de originele steentjes van Lego. Een inbreuk op het merk, vindt het Deense bedrijf. De originele steentjes zijn in 1932 bedacht door een Deense houtbewerker. Hij noemde ze lego, afgeleid van het Deense 'leg godt', wat speelgoed betekent en in het Latijn 'ik bouw'. De fabrikant is nu naar eigen zeggen 's werelds grootste fa-

brikant van speelgoedblokjes, variërend van Lego Duplo tot Lego Technic. Het bedrijf met ongeveer 5000 werknemers haalde een omzet van bijna 1 miljard euro in 2006. Lego's octrooi op de blokjes is inmiddels verstrekt. Het bedrijf probeert nu zijn ontwerp via het Europese merkenrecht te beschermen. Dat lukt vooralsnog niet erg. Het EU-Merkenbureau in het Spaanse Alicante vernietigde het gemeenschapsmerk van de Deense onderneming, op verzoek van de Canadese concurrent. Een ontevreden Lego meende dat het merkenbureau de regels verkeerd uitlegde. Het spande in 2006 tegen dat besluit een rechtszaak aan bij het Europese Hof van Justitie in Luxemburg. Die heeft voorlopig het laatste woord.

Leven tussen de doden

De politie heeft in een huis in de Amerikaanse stad Chicago een 90-jarige vrouw aangetroffen, die in haar huis te midden van de stoffelijke resten van haar broer en twee zussen leefde. Een lijk was in verregaande staat van ontbinding. Van de andere twee waren slechts skeletten over. De krant *Chicago Tribune* meldt dat de politie vrijdag poolshoogte ging nemen in Evanston, een buitenwijk van Chicago, na een tip van een hulpverlener. De poli-

tie heeft geen aanwijzingen dat de drie door een misdrijf om het leven zijn gekomen. De drie zijn geïdentificeerd als Anita Bernstorff, Frank Bernstorff en Elaine Bernstorff. Anita is in 2008 voor het laatst levend gezien, Frank in 2003 en Elaine in het begin van de jaren tachtig. De politie heeft de identiteit van de vrouw die tussen de stoffelijke resten zat niet bekendgemaakt. Buren waren al jaren niet in het huis van de vrouw geweest.

Pater Brenneker

De kerk
van Kristus
is zeker niet
tegen alle
geweld
de kristen is
gezonten met vuur

Miriam Makeba overleden



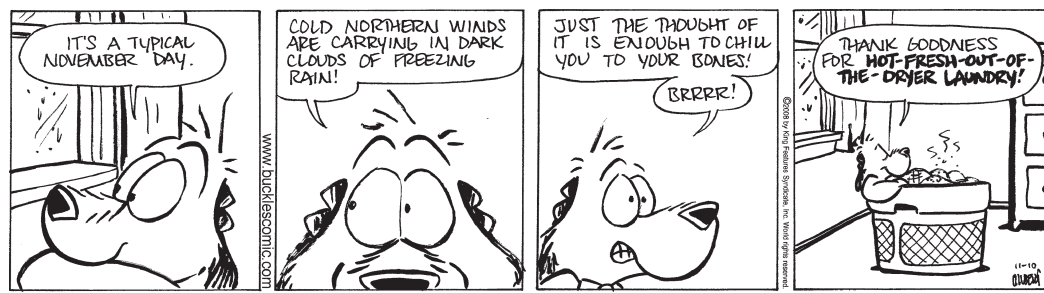
Foto: AFP/Carlo Hermann

De Zuid-Afrikaanse zangeres en anti-apartheidsstrijdster Miriam Makeba is in de nacht van zondag op maandag in Italië aan een hartaanval overleden, meldt de Italiaanse krant *Il Messaggero*. Zij is 76 jaar geworden. Makeba had in het Zuid-Italiaanse Castel Volturno deelgenomen aan een anti-maffiaconcert uit solidariteit met de schrijver Roberto Saviano, die bedreigd wordt door de georganiseerde misdaad. Na het concert voelde zij zich onwel. Opname in het ziekenhuis mocht niet baten. Makeba werd in de jaren vijf-

tig bekend als jazzzangeres. In 1967 scoorde ze een wereldhit met het nummer Pata Pata. Een jaar ervoor kreeg ze een Grammy voor een plaat die ze samen maakte met entertainer Harry Belafonte. Makeba was naast jazzicoon ook bekend als vrijheidssymbool. De zangeres ging in de jaren vijftig in ballingschap, omdat haar het zingen in haar vaderland onmogelijk werd gemaakt. Sinds de jaren negentig woonde zij weer in Zuid-Afrika. Lang gold zij als een van de prominentste stemmen tegen de apartheid.

BUCKLES

By David Gilbert



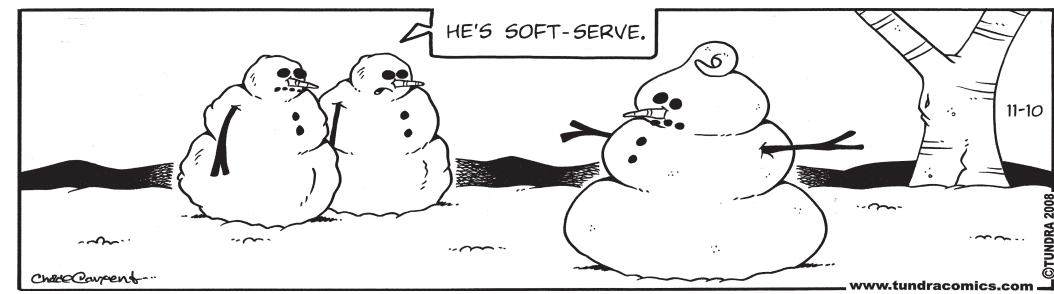
BEETLE BAILY

By Mort Walker



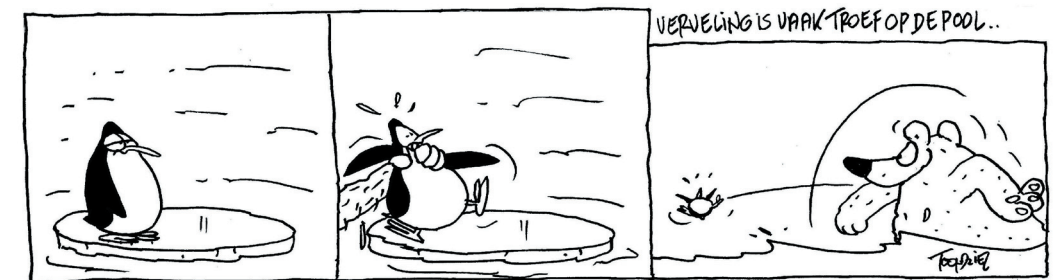
TUNDRA

By Chad Carpenter



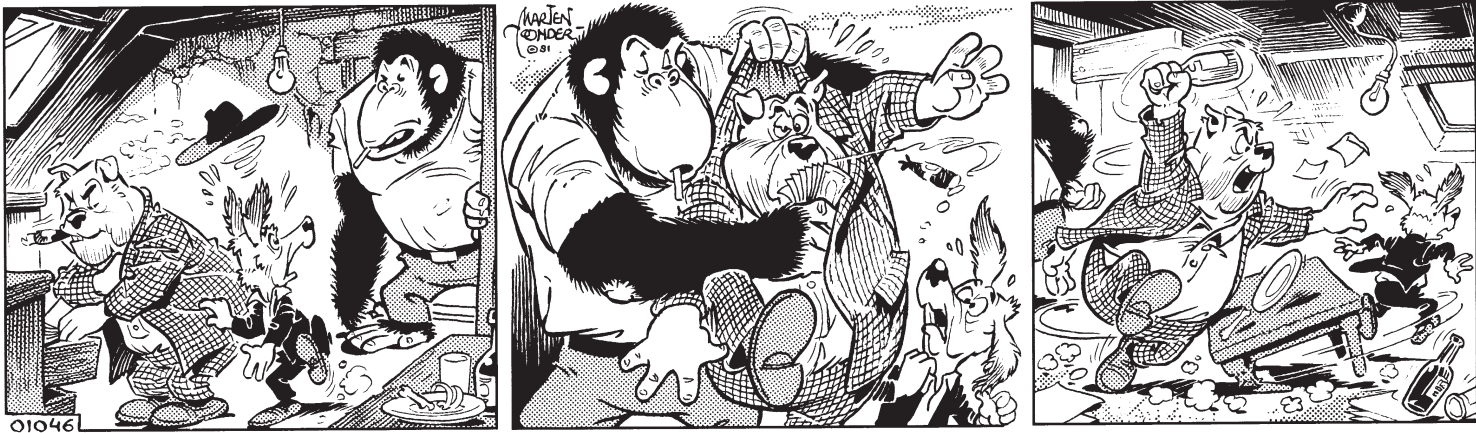
DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten
Toonder



Zodra de ambtenaar verdwenen was, stormde Super het afgebrokkelde huis binnen en haastte zich naar een kastje. 'Beslag leggen op mijn eerlijk verdiende geld', mompelde hij. 'Dan moeten ze vroeger opstaan. Ik heb hier een jaar abonnementsgeld, jongen, en daar kunnen we rustig een poosje van leven.' Zo sprekende trok hij een la open en begon bundeltjes bankbiljetten in zijn binnenzak te proppen. In deze bezigheid werd hij echter gestoord door zijn compagnon, die hem verzenuwd aan de jas trok. 'K-Klop!' riep Hieper uit. 'Niks mee te maken', gromde Super, al proppend. 'De uitgeverij is opgeheven en we smeren hem voordat...'

Verder kwam hij niet, want zijn adem werd afgesneden, doordat hij in de kraag werd gevat. 'Even afrekenen graag', sprak de kwitantieloper, de bundeltjes geld uit de binnenzak van zijn werkgever trekkend. Klop de Bonk frommelde ze in zijn eigen zak en verliet toen met rustige tred het rommelige kamertje. 'Ho! Halt!' schreeuwde Hieper. 'Het is niet eerlijk! Daar zat mijn geld ook bij. Ik wil mijn aandeel hebben, baas!' Nu werd het Super te veel. Hij greep een fles, en op zijn medewerker afspringend, kwam er tussen splinterend meubilair en scheurende muren een einde aan de eens zo veelbelovende almanakuitgeverij.

Droom is werkelijkheid geworden

De pianisten Wim Status Muller, Livio Hermans, Johnny Kleinmoedig en Randal Corsen hielden deze week een aantal concerten in de Poolse steden Warschau en Wrocław. Aanleiding is de verschijning van de Poolse vertaling van het boek 'Waarom elf Antillianen knielden voor het graf van Chopin' van Jan Brokken. Een groep van ongeveer vijftien kenners en liefhebbers van Curaçaose pianomuziek is vanaf het eiland en vanuit Nederland meegerleid, waaronder Amigoe-redactielid Carolina Nicolaas. Vandaag het laatste deel van het reisverslag.

WARSCHAU — Een dag zonder publieke optredens, maar daardoor niet minder belangrijk. Per touringbus gaat de reis vrijdag namelijk naar het 53 kilometer verder gelegen plaatsje Żelazowa Zola, de geboorteplaats van Chopin, in gezelschap van vertegenwoordigers van het Chopin Instituut en de Nationale Opera.

Het waait en is erg koud bij de kerk waar Chopin gedoopt is. Evenals alle andere monumenten die te maken hebben met Chopin, of zoals de Polen het uitspreken 'Shopping', wordt ook dit kerkje grondig onder handen genomen voor de viering van zijn 200e geboortjaar in 2010. Met jassen aan en mutsen op luisteren we naar de uitleg over het gebouw,



Vlnr: auteur Jan Brokken, coördinator van de reis voor de Antilliaanse pianisten vanaf Curaçao Millicent 'Dudi' Smeets-Muskus, pianist/componist Wim Status Muller, pianist/componist Livio Hermans, A. Wormgoor-Broertjes van het Prins Bernhard Cultuurfonds Nederlandse Antillen, pianist/componist Johnny Kleinmoedig en pianist/componist Randal Corsen krijgen bloemen en applaus in de concertzaal van de Nationale Opera in Warschau na de laatste uiterst geslaagde concert-lesing in de Poolse hoofdstad Warschau.

terwijl bouwvallig rustig verder werken. Er staat een grote fles Coca-Cola op het middenpad in de kerk. Van de schilder.

Het geboortehuis. De NPS-cameraploeg staat al buiten te wachten op Corsen. Ook is

er een ploeg van een Poolse tv-zender die bericht over het Antilliaanse bezoek. Het huis zelf is niet zo groot, in tegenstelling tot de tuin die tot park is omgedoopt. Aan de muren hangen tekeningen en gedichten die Chopin gemaakt heeft. In drie ruim-

tes staat een piano. Onze pianisten bespelen niet de vleugel van Chopin zoals aanvankelijk werd gedacht, maar een moderne vleugel in de muziekkamer waar in de zomer opendeuroconcerten worden gehouden voor de duizenden bezoekers. Het

klinkt er niet slechter om, integendeel. Hermans weet de aanwezigheid tot tranen toe te ontroeren met de Pavane die hij schreef voor Guiomar Smeets, de tweënhalf jaar geleden plotseling overleden dochter van Millicent Smeets-Muskus. De beheer-

der van het huis kijkt een beetje verschrikt wanneer Corsen vervolgens het hele huis op z'n kop zet met zijn improvisaties op een *danza*. Het Chopinhuis heeft nooit eerder zo geswind, geeft ze achteraf lachend toe. Ook hier weer warme en vriendelijke belangstelling en na afloop van het miniconcertje van acht nummers, champagne in de woonkamer. Trots en voldoening heersen alom. Dat het zo'n klein eiland toch maar gelukt is om op te mogen treden in het Walhalla van Chopinliefhebbers. Dat de organisatie overall serieus is genomen, vergezeld is door hoge cultuurvertegenwoordigers namens de Poolse regering, uitnodigingen krijgt voor 2010, waar zo'n klein eiland allemaal niet groot in kan zijn, wordt terecht met trots opgemerkt.

Bladmuziek

De droom is werkelijkheid geworden en weer snel voorbij. De Nationale Opera en het Chopin Instituut bieden halverwege de terugrit nog een lunch in een speciaal gereserveerde zaal van het luxe Hotel Mazurka. Daarna gaat het gezelschap terug naar Warschau. Het is pas half vijf maar al pikdonker, koud en de maan schijnt. Maar als echte *diehards* besluit een aantal pianisten en leden van de meegerleide muziekliefhebbers dat morgen terugreizen naar Amsterdam niet mogelijk is zonder eerst nog bladmuziek in te slaan. Misschien dat dit nog te horen zal zijn bij een vervolg van de geslaagde trip.

Medisch congres Naskho

WILLEMSTAD — De organisatie Naskho organiseert vrijdag 14 en zaterdag 15 november de tweede *post graduate course* getiteld 'Ouderenzorg'. Deze bijeenkomst vindt plaats ter gelegenheid van het twintigjarige jubileum van verpleeghuis Betesda. Het congres vindt plaats in de Ballroom van het Curaçao Marriott Hotel en de voertaal is Nederlands.

Voor het Naskho-congres hebben wij een aantal gennomemde sprekers uit Nederland en Curaçao bereid gevonden om een bijdrage te leveren. Tijdens het congres komen twee hoofdthema's aan bod: 'Ouderenzorg, mij'('n zorg', waarbij de actuele en ook de toekomstige ontwikkelingen in de ouderenzorg in Nederland en op Curaçao aan bod komen. Dit onderwerp zal op de eerste avond gepresenteerd worden. Ook zal er die avond een presentatie gegeven worden over de overeenkomsten in de zorg voor kinderen en ouderen. Het tweede onderwerp getiteld 'Decubitus; leg je er niet bij neer!' is het zorgprobleem decubitus, beter bekend als 'doorliggen'. Decubitus komt veel voor bij patiënten die lang moeten liggen zowel thuis, in het ziekenhuis als ook in verpleeg- en verzorgingshuizen en veroorzaakt veel leed voor de getroffen patiënten. Belangstellenden kunnen contact opnemen met Ella Engelhardt en Els Status Muller op telefoonnummer 432-1293. Ook kunnen geïnteresseerden een mail sturen naar naskho@sehos.an of hun gegevens faxen naar 461-6442.

'Zakenman ontvoerd vanwege drugsgeldschuld' Strafeisen van vier tot acht jaar

WILLEMSTAD — De ontvoering van de zakenman Walid Ghazal Omais eerder dit jaar was om hem 'even onder druk te zetten om een drugsgeldschuld terug te betalen', klonk het bijna eensluidend uit de monden van zowat alle verdachten. Na in de ochtendessie tegen elk van de broers – O.S.A (21) en S.N.B. (24) – 24 maanden gevangenisstraf te hebben geëist, vorderde officier van justitie Leo-mar Angela vrijdagmiddag strafeisen van vier tot acht jaar voor de rest van de bende.

De groep verdachten die beschuldigd wordt van betrokkenheid bij de ontvoering van de zakenman bestaat uit twee Jamaicaanen, drie Curaçaose en twee Colombianen en een verdachte van Arabische afkomst, van wie justitiële autoriteiten zijn handel en wandel nog aan het onderzoeken is. De verdachten A. en S. van Jamaicaanse afkomst hoor-

den als eersten de strafeisen van het Openbaar Ministerie (OM). Hun rol in de ontvoering die op 10 juli plaatsvond in de Esperanza, wordt door het vervolgingsapparaat als de minst zware, in vergelijking met de rest van de bendeleiden, beschouwd. Ze zouden een uurtje het slachtoffer in hun woning hebben gehad en op hem gelet.

Na de twee Jamaicaanse broers kwamen de Curaçaose verdachten A.A.H. (38), W.R.S. (23) en T.R.B. (33) verantwoording afleg-

gen voor de rechter. Van deze groep werd H. als het kopstuk gezien vanwege het feit dat hij een crimineel verleden heeft, de leverancier was van twee vuurwapens die tijdens de ontvoering zouden zijn gebruikt, zelf een hiervan hanteerde tijdens de ontvoering en ten slotte ook bij zijn aanhouding in het bezit was van een hoeveelheid cocaïne. S. was de verdachte die H. op de hoogte had gesteld van het plan, waarin ze oorspronkelijk als 'incassolopers' zouden dienen. Ze

kregen namelijk van de 27-jarige Y.D.M.M. uit Colombia de opdracht een drugsgeldschuld bij de zakenman te gaan innen. Ze begrepen van deze Colombiaan dat de zakenman een schuld zou hebben bij een 'Arabier' en niet wilde betalen. Een saillant detail is dat zowel H. en S. zijn betrokkenheid toegaf, maar dat verdachte B. hardnekkig zijn aandeel ontkent. Zelfs voor de rechter toen H. medeverdachte B. aanwees als deelnemer aan de ontvoering, bleef hij in alle toonaarden ontkennen.

De officier van justitie wees de strafrechter op het samenwerkende aspect bij de verdachten, door na te zijn gersoneld ook een voorgehouden beloning te accepteren van hun opdrachtgever. Angela vroeg dan ook aan de magistraat van het Gerecht in Eerste Aanleg om bewezenverklaring van de beschuldigingen van medeplegers van ontvoering, bedreiging met vuurwapens, poging tot afpersing, verboden vuurwapen- en drugsbezit. Hij vorderde vier jaar gevangenisstraf voor S. en eiste vier jaar en zes maanden voor zowel H. als B.

De officier van justitie vindt het wettig en overtuigend bewezen dat de twee Colombianen samen met het masterbrein zich schuldig hebben gemaakt aan een reeks strafbare feiten: van vuurwapenbezit tot ontvoering. Hij vorderde dan ook voor elk een gevangenisstraf van acht jaar.

De rechter doet op 28 november uitspraak in deze ontvoeringszaak.

Kopstukken

De Colombianen Y.D.M.M. en J.G.P.M. (30) worden door het OM als twee van de kopstukken gezien in de ontvoeringszaak. Uit de verklaringen van de andere verdachten bleek dat Y.D.M.M. hen ronselde. De Jamaicaanse en Curaçaose verdachten leerden hem kennen tijdens het spelen van domino bij snackbars en op straat. Na verloop van tijd vertelde hij hun over een zakenman die zijn schuld niet wilde

aflossen en die dus op een 'andere manier' benaderd moest worden. Hij zou ook alle verdachten beloningen variërend van 1500 tot 4000 gulden hebben voorgehouden. Ook blijkt hij belast te zijn geweest met het zoeken van een plaats om het slachtoffer te verbergen, terwijl hij de familie van de zakenman probeerde af te persen. Hij verlangde 300.000 dollar van hen.

Advertentie Curaçao

10% GRÁTIS ku CHIPPIE

Heineken Regatta Curaçao
Real different

Rekargá bo Chippie ku e montante ku bo ke i risibí
10% di krédito èkstra riba bo kuenta!

CHIPPIE
youniting you with wind and waves

E oferta ta bálido for di djaluna 3 di Novèmber 2008 te djadumingu 9 di Novèmber 2008 pa Chippie prepago Kòrsou i Boneiru. Bálido pa tur forma di rekargo di Chippie. Pa mas informashon yama 9956 grátis for di bo Chippie.

Advertentie Curaçao

**Woensdagmiddag
12 november om 15:30**

Hans Hagen & Monique Hagen
komen voorlezen en signeren in Bruna!

Schrijver van het kinderboekenweekgeschenk 'Vlammen' en vele andere bekroonde titels.

Bekend van Het Klokhuis en schrijfster van o.a.: "Van mij en van jou".

Kom op woensdag luisteren en laat je gratis kinderboekenweekgeschenk signeren door Hans Hagen & Monique Hagen.

bruna

Bruna, Zuikertuin Mall z/n. Openingstijden: 9:00 - 20:00 non stop (ma t/m za).

Van der Horst krijgt antwoord

BC zegt jaarverslagen toe

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft Etienne van der Horst toegezegd de jaarverslagen over de jaren 2003 tot en met 2006 naar hem toe te sturen. Deze toezegging komt nadat Van der Horst, gebruikmakend van artikel 61 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen (Erna), zowel de Eilandsraad als BC heeft benaderd om de jaarverslagen over het afgelopen jaar te publiceren.

Artikel 61 van de Erna stelt dat het BC jaarlijks voor 1 april de Eilandsraad een verslag over het afgelopen jaar moet sturen. Dit verslag moet algemeen verkrijgbaar wor-

den gesteld. Van der Horst, in het dagelijks leven directeur bij luchthavenbeheerder CAP, wilde met zijn verzoek bewerkstelligen dat het BC de burgers op een gedegen manier zou informeren over de stand van zaken op het eiland.

Het verzoek van Van der Horst dateert van september vorig jaar. Een antwoord kreeg hij pas afgelopen juli. In een eerste reactie stelt Van der Horst blij te zijn dat hij een antwoord heeft gekregen, maar dat hij het betreurt dat hij bijna een jaar op een antwoord moest wachten. Het antwoord van het BC beslaat echter maar drie zinnen. De kern van de brief is dat de door Van der Horst

gevraagde jaarverslagen nog niet beschikbaar zijn, maar dat het BC voornemens is om de 'betreffende jaarverslagen binnen afzienbare termijn aan de Eilandsraad aan te bieden, waarna de documenten vervolgens beschikbaar zullen worden gesteld voor eenieder die daarin is geïnteresseerd'.

De vraag is echter of het BC ervan uitgaat dat artikel 61 van de Erna betrekking heeft op jaarverslagen of jaarrekeningen. Uit de formulering van het antwoord van het BC aan Van der Horst zou kunnen worden opgemaakt, dat hoewel het BC uitgaat van 'jaarverslagen', het feitelijk 'jaarrekeningen' bedoelt. In de toelichting op de Erna

staat vermeld dat hiermee wordt bedoeld een overzicht aan de Eilandsraad en ook aan het publiek te geven 'van hetgeen in het afgelopen jaar van overheidswege in het eilandgebied is geschied'.

Van der Horst stelt ervan uit te gaan dat het BC hem dan ook niet de jaarrekeningen, maar de jaarverslagen op zal sturen. Hij verwijst hierbij ook naar de formulering verwoord in de toelichting die melding maakt van 'de voortreffelijke jaarverslagen die met elkaar wedijveren in overzichtelijkheid en volledigheid'. Van der Horst spreekt de hoop uit dat dit als een lichtend voorbeeld zal gelden voor het toekomstige autonome Curaçao.

Vurige discussie rond brandweerwagens

WILLEMSTAD — De twee nieuwe bluswagens waar de Curaçaose brandweer op wacht waarover de Amigoe afgelopen zaterdag berichtte, is inmiddels onderwerp van felle discussie. Het artikel ging in op berichten dat de brandweer met slechts twee volledig operationele bluswagens functioneerde.

In de openbare vergadering komende maandag van de Eilandsraad is daarom het agendapunt nummer 2 – na punt 1 'Ingekomen stukken' – 'De aankoop van twee bluswagens voor de Curaçaose Brandweer bij het bedrijf Tigris'. De brandweer hoopte de twee bluswagens in januari dit jaar te mogen ontvangen, wat al een vertraging inhield. Naar verluidt is Tigris failliet en de directeur of contactpersoon voor Curaçao 'naar Afrika gevlucht'. Curaçao zou al een miljoen gulden hebben aanbetaald voor het nieuwe materieel – waarvan

een laatste aanbetaling van 700.000 gulden.

Een internationale strafzaak is nu in de maak om het geld terug te krijgen of alsnog aflevering van het aangekochte af te dwingen. De Stichting Overheidsaccountantsbureau, de afdeling Juridische Zaken en het Bestuurscollege bereiden hiertoe de dos-

siers voor.

Volgens kopstukken van de oppositie zouden zich al bij de openbare aanbesteding voor deze bluswagens 'onregelmatigheden' hebben voorgedaan.

De brandweer beschikt ondertussen weer over vijf bluswagens die volledig in-

zetbaar zijn. Hoewel er geen enkele reden is om te twifelen aan de capaciteit om noodhulp te verlenen op het hele eiland blijft de situatie delicaat, in die zin dat verschillende bluswagens aan vervanging toe zijn, wat arbeidsintensief en kostenopdrijvend onderhoud tot gevolg heeft.

Volle agenda Eilandsraad

De Eilandsraad komt vandaag en morgen bijeen voor een tweetal openbare vergaderingen met een groot aantal punten op de agenda. Zo zal vandaag gesproken worden over de aanschaf van nieuwe brandweerwagens, terwijl morgen wordt vergaderd over de noodzaak voor verlaging van de nutstarieven op het eiland.

Op de agenda van de vergadering van vandaag die om twee uur 's middags van start ging, staan maar liefst

negen punten. Het gaat hierbij om te beginnen om de aanschaf van de nieuwe brandweerwagens dat door de oppositiepartijen MAN, NPA, PS, DP en FK is aangevraagd. De oppositie wil meer duidelijkheid over de gang van zaken rondom de overeenkomst tussen het eilandgebied Curaçao en het bedrijf Tigris NV.

Verder komen tijdens deze vergadering aan bod de eilandsverordening Rampenbestrijding, het rampenplan, wijziging van de Ver-

gunningslandsverordening, de Eilandsverordening bejaardentehuizen, de gunning van schoolmaaltijden en een tweetal garantiestellingen voor Autobusbedrijf Curaçao.

De Eilandsraad komt morgenmiddag wederom bijeen om over de verlaging van de nutstarieven te praten. Deze vergadering vangt aan om twee uur 's middags en betreft een voortzetting van een eerdere geschorste vergadering.

Sehos heeft nieuwe CT-scan

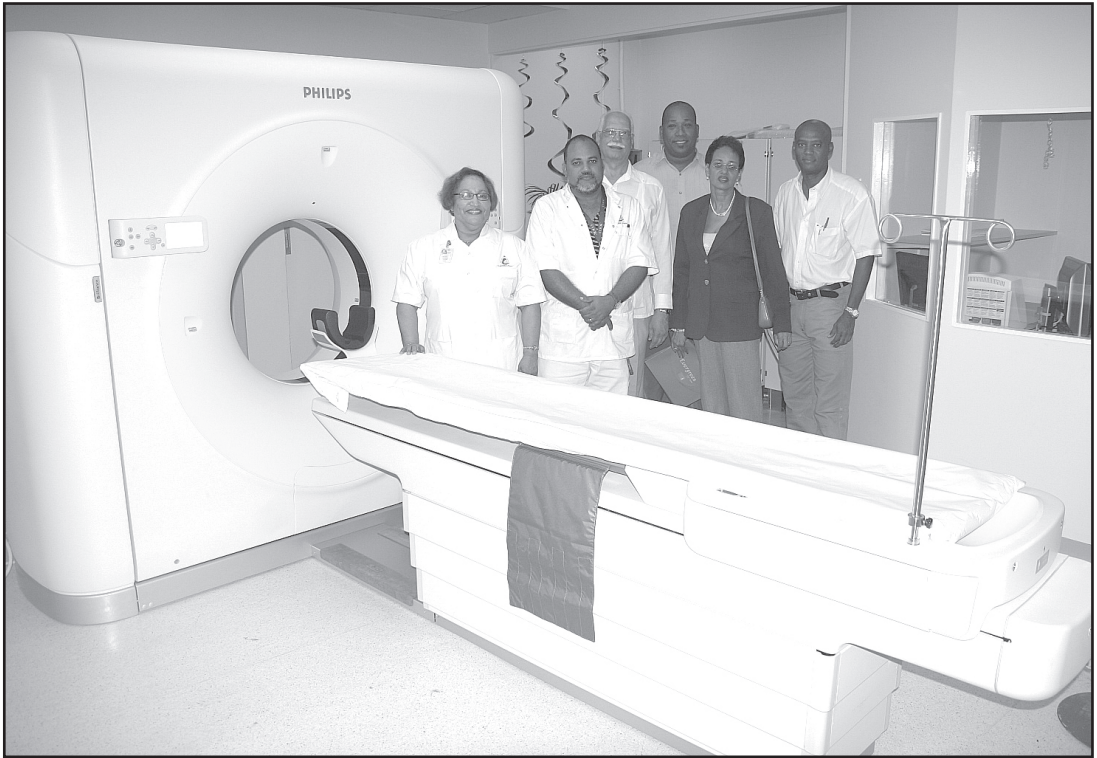


Foto: Ediel Simba

WILLEMSTAD — Het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) presenteerde gisteren zijn nieuwe CT-scan multi-slice aan de pers. Deze scan die op de radiologieafdeling wordt ingezet, maakt een serie van tweedimensionale röntgenfoto's waardoor een driedimensionaal beeld ontstaat. Afdelingschef Ingrid Adoptie-Kross (l) sprak een dankwoord uit. Derde van links Victor 'Tor' Maduro waar de brug naar de scan naar vernoemd is.

Staten vergaderen op St. Maarten

WILLEMSTAD — De Staten zijn deze week op St. Maarten voor een serie commissievergaderingen. Deze parlementaire bijeenkomsten passen in het doel van het Antilliaanse parlement om een paar keer jaar op zowel St. Maarten als Bonaire te vergaderen. De Statenbijeenkomsten op St. Maarten worden gehouden in de vergaderzaal van de Sintmaartense Eilandsraad.

De vergaderweek ving vanmiddag om twee uur 's middags met een bijeenkomst van de Centrale Commissie met de minister van Verkeer en Vervoer, Maurice Adriaens (FOL). Tijdens deze vergadering zal worden gesproken over ambulancevluchten binnen de Nederlandse Antillen.

De commissie Volksgezondheid en Sociale Ontwikkeling van de Staten komt op de woensdag om half elf bijeen om onder meer het voorbije jaar te evalueren en de gevolgen van het ontmantelingsproces voor de gezondheidssector te bespreken.

De directie van de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) woont om twee uur 's middags op diezelfde woensdag een bijeenkomst van de Centrale Commissie bij. Tijdens deze vergadering zal er worden ingegaan op de laatste financiële en monetaire ontwikkelingen in de Antillen.

Donderdag om half tien is er weer een Centrale Commissiebijeenkomst waarin er met autoriteiten van Frans St. Maarten gesproken zal worden over de nieuwe status van Guadeloupe en de

gevolgen hiervan voor de regio. Om drie uur 's middags volgt een bespreking met de directie van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) over de uitvoering van het zorgbeleid op zowel de Bovenwinden als Bonaire.

Minister Roland Duncan (Binnenlandse en Constitutionele Zaken, National Alliance) bespreekt vrijdagochtend vanaf negen uur in een Centrale Commissiebijeenkomst de laatste ontwikkelingen op staatkundig gebied. De vergaderweek op St. Maarten wordt afgesloten met alweer een Centrale Commissievergadering over de stand van zaken met betrekking tot reorganisatie van het Korps Politie Bovenwindse Eilanden. Voor deze vergadering die door NA-Statenlid William Marlin is aangevraagd, is Justitie-minister David Dick (PAR) uitgenodigd.

Adriaens eist noodplan

Beleidsfout ten grondslag storing UTS

WILLEMSTAD — Niet een menselijke fout, maar een beleidsfout was aanleiding voor de grote storing van UTS van begin juli dit jaar. Dit verklaart Telecom-minister Maurice Adriaens (FOL) naar aanleiding van een onderzoeksrapport over het incident waardoor de communicatie op Curaçao grote delen van de dag stillag.

Volgens Adriaens betreft het een vertrouwelijk rapport, maar is hij wel bereid om in de conclusies ervan in te gaan. In de conclusies staat vermeld dat de storing werd veroorzaakt, doordat het stroomnetwerk van UTS overbelast was geraakt, omdat er te veel installaties door het bedrijf op de stroomcontactpunten waren geïnstalleerd. "Er werden steeds meer units geïnstalleerd, maar het aantal stroomvoorzieningen bleef hetzelfde. Op een bepaald moment

raakt het systeem overbelast. Er was geen back-upsysteem waardoor de telecomverbindingen uitvielen."

Adriaens wijst erop dat het rapport erop heeft gewezen dat er niet is opgetreden toen het systeem overbelast was geraakt. Hij gaat daarom nu eisen dat UTS met een degelijk noodplan komt voor het geval er weer een soortgelijke storing plaatsvindt. Ook zal UTS erop worden gewezen dat het aantal stroominstallaties hand in hand moet gaan met de uitbreiding van telecommunicatieapparaten, om overbelasting van het systeem te voorkomen. Ook zullen controleurs van Bureau Telecommunicatie en Post (BTP) regelmatig de verschillende stations van UTS bezoeken. In een reactie stelt UTS-directeur Paul de Geus niet op de bevindingen van het rapport te kunnen reageren, omdat hij het nog niet heeft ingezien.

Wandeltocht buschauffeurs

WILLEMSTAD — Buschauffeurs verenigd in de Sindikato Transporte Uní (STU) gaan hun acties voor de verlaging van de brandstofprijzen op het eiland intensiveren. Om hun strijd luister bij te zetten organiseert STU vandaag een

actie, waarbij de chauffeurs van kleine bussen verschillende supermarkten op het eiland zullen aandoen om informatie aan het publiek te verstrekken. Voor morgen, zondag 9 november, zal STU een speciale wandeltocht organiseren vanuit

Cas Grandi te Montagne naar het strand van Caracasbaai. De tocht vangt aan om zes uur 's ochtends en de kaarten kosten 10 gulden per persoon. Meer informatie is te verkrijgen via de telefoonnummers: 524-4048, of 517-4588.

Actie TDS

WILLEMSTAD — Abonneezender TDS organiseert een speciale actie voor haar abonnees, waarbij een reis naar Houston, om de Latin Grammy Awards bij te wonen, gewonnen kan worden. Om deel te nemen aan deze elektronische loterij dienen abonnees hun klantnummer naar TDS via het nummer 8585 te sms'en. De kosten van deze sms bedragen vijftig cent. De winnaar zal maandagochtend in het programma Morgan Mainta bekend worden gemaakt.

24 Bekeuringen voor getinte ruiten

WILLEMSTAD — Tijdens verkeerscontroles op 3 en 5 november heeft de Raspa-team van de politie 24 bekeuringen uitgedeeld aan chauffeurs van auto's met getinte ruiten. Tijdens de controles werden er in totaal 40 bekeuringen uitgedeeld voor onder meer het rijden zonder rijbewijs, het ontbreken van een geldig keuringskaart, het niet betalen van de autobelasting, telefoneren tijdens het autorijden en het niet gebruiken van de veiligheids gordel.

Advertentie Curaçao

50% op Handgebordeurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

AMIGOE.COM
New on the island?
Check out our English website for information about our people, culture and entertainment at
www.amigoe.com/english

BZV introduceert nieuwe medische kaart

WILLEMSTAD — Het Bureau Ziektekostenvoorzieningen (BZV) gaat een nieuwe medische kaart introduceren. Nieuw aan de kaart is dat hij van een foto is voorzien en dat een chip bevat.

De nieuwe kaart heeft een gebruiksperiode van minimaal vijf jaar en is erop gericht om misbruik te voorkomen. Ook voor de toekomst biedt de nieuwe kaart tal van voordelen, zoals onder meer de mogelijkheid van het verwerken van medische gegevens van de verzekerden die voor belang zijn voor een optimale zorgvoorziening. Ook voor de zorgverlener zijn er voordelen, aldus BZV. De stichting gaat uit van onder meer een sneller en efficiënter factuurverwerking en snellere betalingen, die nu mogelijk zullen worden, terwijl het ook efficiëntieverhogend zal werken. BZV benadrukt dat de nieuwe kaart geen wijzigingen in het zorgpakket van de verzekerde met zich mee zal brengen. Het is de bedoeling dat in de komende maanden alle BZV-verzekerden de nieuwe kaart krijgen. De nieuwe kaarten zullen in fasen worden verspreid onder ruim 56.000 verzekerden van de stichting. Pas als alle kaarten zijn bezorgd, zal het nieuwe kaartensysteem in werking treden. Om de overgangperiode te overbruggen heeft BZV per 31 oktober van



Foto's: Ken Wong

Jairo Belioso van automatiseringsbedrijf ACTS met de nieuwe kaart en reader.

dit jaar alle verzekerden een tijdelijke kaart gegeven met een geldigheidsduur van een jaar. Om de nieuwe kaart te gebruiken krijgen alle zorgverleners van BZV een speciale reader om de kaart af te kunnen lezen. Met behulp van deze reader kan de zorgverlener de kaart valideren. Huisartsen zullen als een van de eersten, de nieuwe reader krijgen. Het project is een samenwerking tussen BZSV en automatiseringsbedrijf Automation Consultancy & Technological Systems (ACTS).



Advertentie Curaçao



Basis Training Online "Strategisch Handelen Op De Beurs"

Hoe komt het dat de meeste mensen die op de beurs handelen alles of bijna alles vaak aan de beurs teruggeven?

Wilt u voorkomen dat dit ook u gebeurt? Wilt u bij de mensen behoren die wel geld verdienen op de beurs en... nog belangrijker, ... behouden? Kortom: wilt u leren handelen en uw geld goed beheren in up en down markets? Dan is dit uw kans. Schrijft u nu in voor de 2 daagse basis of advanced training "strategisch handelen op de beurs"

- Lesdata: **ma 24 en di 25 November 2008 van 4pm -10:15pm.**
- Cursuskosten: **USD 995** per persoon. (2 dagen)

Advanced Training Online "Strategisch Handelen Op De Beurs"

- Lesdata: **wo 26, do 27 en vr 28 November 2008 van 4 pm - 10:15 pm.**
- Cursuskosten: **USD 1695** per persoon. (3 dagen)

Combiprijs > USD 2395 (5 daagse training)

Bel nu voor meer informatie en e-mailing : 511 61 52.

Is het mogelijk om zonder veel kennis toch gedegen op de beurs te handelen met een strategie die echt werkt ?

Leer nu het analyseren van charts en handel met een strategie die bij u persoonlijk past in up en down markets

Rendementen van 20% tot 50% per jaar met 20 minuten per dag

Eerste eigen 'Curaçao leest' succesvol



Bij Advocatenkantoor en Belastingadviseurs Spigthoff is iedereen lid (geworden) van de Openbare Bibliotheek en leest ook 'Mi negrita, mi ruman'.

WILLEMSTAD — De tweede editie van 'Curaçao leest ...', deze keer losgekoppeld van de Nederlandse leesbevorderingscampagne, was een groot succes. Jong en oud, individueel of in groepsverband, wist de weg te vinden naar de vele activiteiten in deze campagne om het (plezier in) lezen te bevorderen. Bij alle activiteiten bleken vooral vrouwen liefhebbers en uitdraagsters van cultuur, lezen en literatuur te zijn.

Vrijdag sloot de Openbare Bibliotheek deze campagne grandioos af met verschillende activiteiten en een *tertulia* (literaire boekbespreking) in haar eigen gebouw. De motoren achter Curaçao leest 2008, Miroushka Trapenberg, Lianne Leonora en alle medewerkers van de bieb, alsook de campagne-ambassadeur Orlando Cuales kunnen terugzien op een zeer goed ontvangen project dat honderden mensen mobiliseerde. De keuze voor Cola Debrots 'Mijn zuster de negerin' in het Papiamentu (Mi negrita, mi ruman) viel om de thematiek én de geringe omvang goed in de smaak. Zo waren het twee propvolle grote bussen die donderdag naar Landhuis Ascencion reden voor een rondleiding in de vertrekken waar Debrot tussen 1922 en 1925 als kind vertoefde toen zijn vader eigenaar was van het landhuis. Tientallen personen kwamen met eigen vervoer op dit evenement af waardoor het een gezellige, informatieve avond werd

met ruim 120 literatuur- en cultuurliefhebbers. Al heeft de die avond vertoonde speelfilm 'Mijn zuster, de negerin' Landhuis San Juan als locatie gehad, Debrot gebruikte Landhuis Ascencion als decor voor zijn miniroman. Twee details in het landhuis spraken de aanwezigen zeer aan: een bijzondere kast, die een vaardige schrijnwerker maakte, met allerlei verborgen lades en panelen en het feit dat tijdens de rondleiding op twee momenten gedeelten uit 'Mi negrita' werden voorgelezen waarna de rondleider daarop voortborduurde.

Rutgers
Eerder in de week was het Wim Rutgers, hoogleraar Literatuurwetenschappen en -onderzoek aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen, die 'Mi negrita' kritisch onder de loep nam. In het auditorium van de Openbare Bibliotheek belichtte Rutgers de gelaagtheid van 'Mi negrita' door er vanuit vijf invalshoeken naar te kijken. Vanuit een Europese literair-historische optiek bekeken past het werk volgens Rutgers goed bij wat indertijd in zwang was: het terugkeren naar de eigen oorsprong zoals hoofdpersoon Frits Ruprecht dat doet. Debrot speelde met zijn miniroman (novelle) ook kritisch in op de Europese cultureel-historische werkelijkheid door blank en zwart aan elkaar te koppelen in een tijd dat nazi-Duitsland het fascisme verspreide en

zwarten (maar ook Joden, homoseksuelen, enzovoorts) als inferieur aan het 'Arische ras' afspiegelde. Ook vanuit de Curaçaose literair-historische hoek valt een stellingname of verhaal-laag te onderscheiden. Met het pleidooi om van een traditionele Curaçao naar een modernere Curaçao te gaan, haalde het boek zich zowaar de wrevel op de hals van de Katholieke Kerk. De hoofdpersoon laat al aan het begin van het boek een notaris en een arts links liggen – toch wel de vertegenwoordigers van de traditionele, koloniale orde. De vierde context – de Curaçaose cultureel-historische – komt aan bod wanneer Debrot familiebanden en omgangconventies onder druk zet. Zo is het de oude Wancho die met een 'hypocriete zwijgcultuur' breekt en Frits voor een incestueuze relatie behoedt. Ten slotte is het boek te bezien als passend in het proces van geleidelijke dekolonisatie in de literatuur van Antillianen. Door 'Mi negrita' te vergelijken met 'Het huis van Petra Nisebia' ('Petra su kas') van Pierre Lauffer ontblootte Rutgers fascinerende verschillen in de rol die vrouwen toebedeeld krijgen in de Antilliaanse samenleving – zowel in de werkelijkheid als in de literaire fictie. Duidelijk werd hierbij dat hoevel Debrots werk in zijn tijd gedurfd was, Lauffer drie decennia later veel verder gaat in het exponeren van rites en rituelen.

Engels in Engels: Varaan en sabeldier

Vanwege een technische fout is de tekst van dit verhaal vrijdag niet helemaal goed in de krant gekomen. Hierbij het complete artikel.

WILLEMSTAD/ROTTERDAM — 'De tentoonstelling 'Engels in Engels: Varaan en sabeldier' werd vorige week vrijdag geopend door de Rotterdamse wethouder Mark Harbers (Haven, Economie en Milieu). De gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, Paul Comenencia, was verhinderd bij de opening, maar bezocht op uitnodiging van de familie Engels, samen met zijn echtgenote de expositie eerder deze week.

Rotterdammer Chris Engels (1907-1980) was arts, kunstenaar en cultuurpionier. Deze uitgesproken representant van het expressionisme heeft veel waardevol erfgoed nagelaten aan de Nederlandse kunst, wetenschap en literatuur. Tot en met 15 november is de expositie gratis te bezichtigen in de nieuwe ruimte Grandcentral 8 in Engels Grandcafé Restaurant Zalen, Rotterdam. In Nederland en Rotterdam bleven de bijzondere bijdragen van Chris Engels lang onderbelicht. Het retrospectief rondom Engels opende met een debat over de culturele band tussen Nederland en Curaçao. Verder bestaat het retrospectief uit muziek, filmmateriaal, interviews en de

expositie getiteld Varaan en sabeldier. De locatie van de tentoonstelling, Grandcafé Restaurant Engels, is sinds jaar en dag een ontmoetingsplek voor zakenlieden, jongeren en kunstenaars. De plaats leent zich als geen ander voor de tentoonstelling van familieleid en pionier Chris Engels. De Rotterdamse arts Chris Engels (1907-1980) werd genoemd naar zijn grootvader die in 1884 het horecabedrijf Engels startte. Hij vertrok in 1936 naar Curaçao om zich op verzoek van monseigneur Verriet te vestigen als katholiek geneesheer. Hij wendde zich echter al snel af van de katholieke missie om zich vervolgens te ontwikkelen als medicus, sporter, politicus, kunstenaar en cultuurdrager. De medicus Chris Engels zet zich als huisarts in voor de bevolking. Als schermer wint hij met zijn sabelequipe zilver op de Centraal-Amerikaanse en Caribische Olympische Spelen van 1946. Zijn politieke en maatschappelijke verdiensten zijn legio; als activist leidt hij gedurende de Tweede Wereldoorlog overzeese solidariteitsacties en ontwikkelt hij een sociaal-economisch herstelplan; nadien lopen zijn functies uiteen van waarnemend directeur van de GGD en voorzitter van de Raad voor Milieuhygiëne tot kabinetsformateur en correspondent van het Volkenkundig Ge-

nootschap in Leiden. Hij richt in 1940 het literaire tijdschrift De Stoep op waaraan hij onder het pseudoniem Luc Tournier zelf ook bijdragen levert. Engels legt de grondslag voor het Curaçaosch Museum. Hij en zijn schoonvader Dòdò Boskaljon brengen musici van wereldfaam naar de Antillen, inclusief Arthur Rubinstein, Yehudi Menuhin, Lily Kraus, Isaac Stern, Louis Armstrong en Marian Anderson. Eén van zijn opzienbarendste wapenfeiten is de tentoonstelling De Pioniers waarvoor Sandberg vijftig internationale topstukken uit het Stedelijk laat overvliegen. Engels' eerste vrouw Dodo Schrage en kind overlijden bij de bevalling, kort na aankomst op Curaçao. In 1939 trouwt Chris Engels opnieuw, met Lucila Boskaljon, dochter van Rudolf 'Shon Dòdò' Boskaljon, de gouvernementssecretaris en tevens een artistieke spil op Curaçao. Uit dit huwelijk komen een dochter en drie zoons voort. Lucila Engels-Boskaljon groeit uit tot een schilder. Chris en Lucila Engels exposeren zowel afzonderlijk als samen. Het echtpaar Engels neemt zijn intrek op Stroomzicht waar zij in de loop der jaren een bibliotheek en kunstverzameling opbouwen en dat de functie krijgt van culturele ontmoetingsplaats. Engels overlijdt in 1980 nadat hij door een automobilist wordt aangereden.

Dolfijn FM 'voelt zich goed'

WILLEMSTAD — Radiostation Dolfijn FM bestaat zes jaar en lanceert een nieuwe slogan: 'Voel je Goed!'. Een zin die aansluit bij de positieve uitstraling van de zender en die ook tot uiting komt in het nieuwe jinglepakket van Dolfijn FM.

Met nieuwe jingles – zowel gezongen als gesproken aankondigingen – wil Dolfijn FM zich nog meer onderscheiden

van andere stations op het eiland. Ook in de traditionele 'november-actiemaand' ligt de nadruk op 'feel good' en worden er onder andere retourvliegtickets naar Nederland weggegeven.

Dolfijn FM begon zes jaar geleden op Berg Altena met zijn uitzendingen en is inmiddels niet meer weg te denken uit radioland. Dolfijn FM is momenteel gehuisvest in een studio-

complex op het strand van Sea Aquarium. De programmering is de afgelopen tijd ook uitgebreid met gepresenteerde programma's in de avonduren. Meest in het oog springend zijn 'Oorverblindend' met Golden Earring-frontman Barry Hay en de show van Tony Castro op de vrijdagavond.

Vanaf 1 november is 'Voel je Goed!' de nieuwe slogan van Dolfijn FM. Het goede ge-

voel dat het radiostation zelf heeft over de toekomst zal op de zender duidelijk merkbaar zijn. "Eigenlijk maken we al jaren *feel good*-radio, maar nu willen we ook dat iedereen er bewust van meegeniet", zegt directeur Enrico Stenacker erover. "We hebben goed nagedacht over de nieuwe slogan. Hij staat voor wat we te bieden hebben: een positieve uitstraling. En op Dolfijn FM kun je dat horen én voelen."

Opening Kinderboekenfestival



Foto: Edsel Sambo.

WILLEMSTAD — In de tuin van het Curaçaosch Museum is vrijdagochtend het Nana Kinderboekenfestival 2008 feestelijk geopend. Het festival staat in het teken van de poëzie, Carel de Haseth las een openingsgedicht voor. Leerlingen van het Albertuscollege, de Albert Schweitzerschool, de Goiloschool en de Schroederschool brengen korte poëziepresentaties. Kinderkoor Angelitos traden op. Aan het festival doen 25 auteurs en vertellers mee uit Nederland, Vlaanderen en de Antillen. Zo'n 50 scholen en 15.000 kinderen op de Benedenwinden zijn bij het festival betrokken. Ook de openbare bibliotheken, de UNA en de pedagogische academies doen mee.

Advertentie Curaçao

Want a challenging career? Join a winning team.

We are looking for a ☒ Corporate Secretary

Dynamic and different

Join CMTC and become part of a dynamic, client-driven provider of financial and administration services. What sets us apart is our innovative 'boutique' approach. To deliver superior personalized service to our clients worldwide, we employ talented young professionals and state-of-the-art technology in a sophisticated environment where fresh ideas are highly encouraged.

You are the Corporate Secretary we are looking for

You are a team player who is loyal, flexible and stress resistant. You are pro-active, creative, accurate and versatile. You love challenges and finding solutions. At CMTC you will enjoy real growth opportunities and gain valuable experience through exposure to a wide variety of clients, business counterparts, systems and technologies. CMTC offers you an excellent compensation and benefits package.

Ready to join a winning team?

Please visit our website at www.cmtc-nv.com and go to 'home' > 'career opportunities' for a detailed job description and application instructions.

 **CMTC**
Capital Management & Trust N.V.

www.cmtc-nv.com

Schottegatweg Oost 28 • Curaçao, Netherlands Antilles Tel: +(599-9) 738-1200 Fax: +(599-9) 738-1300 E-mail: Mail@cmtc-nv.com

Laveist legt bom onder BC

PHILIPSBURG — Louie Laveist, tegen wie op dit moment een onderzoek loopt naar valsheid in geschrifte, gaat door als onafhankelijk Eilandsraadslid en niet-actief lid van het Bestuurscollege. Dit heeft Laveist in twee brieven aan DP-partijleider en gedeputeerde Sarah Wescot-Williams laten weten.

Het besluit van Laveist brengt met zich mee dat de DP in de Sintmaartense Eilandsraad niet meer op een meerderheid kan rekenen. De DP-fractie heeft nu vijf zetels, net als oppositiepartij National Alliance. Laveist heeft nu met zijn ene zetel een sleutelpositie. Volgens Wescot-Williams brengt het besluit niet automatisch met zich mee dat het Sintmaartense BC geen steun meer heeft. “Dit kan ik niet uit de brieven opmaken. Hij verklaart dat hij als onafhankelijk Raadslid zal gaan functioneren. Maar niet dat

hij de DP in de Eilandsraad niet zal steunen.” Volgens Wescot-Williams zal zij in de komende dagen de brieven bestuderen om daarna met Laveist zelf te bespreken hoe hij invulling zal gaan geven aan zijn positie als onafhankelijk raadslid. Pas hierna zal de DP-leider meer duidelijkheid over de positie van het BC kunnen verschaffen. Een datum voor een gesprek met Laveist is nog niet vastgesteld. De positie van Laveist is zeer controversieel, sinds hij op 22 oktober werd gearresteerd. In totaal werd hij negen da-



Louie Laveist

gen vastgehouden. Op de 28^e oktober besloot het BC om hem zijn portefeuilles – Arbeidszaken; Openbaar Vervoer; Jeugdzaken en Cultuur – af te nemen en onder zijn collega's te verdelen. Het is

niet bekend of Laveist als niet-actief lid van het BC een gedeputeerdsalaris zal blijven ontvangen. De DP heeft Laveist verzocht om afstand te doen van zowel zijn raadszetel als zijn gedeputeerschapschap. Dit is conform de interne partijrichtlijn dat verdachte politici moeten opstappen. In een van de brieven aan Wescot-Williams stelt Laveist niet eens te zijn met deze richtlijn. “Maar ik respecteer het standpunt van de partij en ik hoop dat de partij de mijne zal respecteren. Als Eilandsraadslid en als lid van de Democratische Partij, wil ik niet langer het beleid van de partij besmetten. Hierbij stel ik u op de hoogte dat ik heb besloten om als onafhankelijk Raadslid verder te gaan.”

St. Maarten viert 50 jaar Bisdom

PHILIPSBURG — De 50^{ste} verjaardag van het Bisdom Willemstad werd gisteren op St. Maarten officieel gevierd. Er was een speciale eucharistieviering in het Little League Ball Park op Pond Island vanaf half zes 's avonds.

De mis had een multicultureel karakter met deelname van kinderen van verschillende nationaliteiten, als vertegenwoordigers van de verschillende nationaliteiten en culturen op het eiland. Bishop Luis Secco leidde de heilige mis. Een gecombineerd koor van alle katholieke kerken van de Nederlandse kant van St. Maarten zong, net als verschillende schoolkoren. Op Curaçao vond de viering van het gouden jubileum 28 april plaats. Ook was er een speciale viering in Nederland.

Cordes bewaring 60 dagen verlengd

PHILIPSBURG — Het ziet er naar uit dat de Amerikaan Frank Cordes Kerst en Oud en nieuw in bewaring zal doorbrengen. Cordes wordt er van verdacht te maken te hebben met de vermissing van zijn vrouw Leta Lynn op St. Maarten in januari.

De voorlopige hechtenis is met 60 dagen verlengd voor de rechtszaak, de langste termijn die wettelijk mogelijk is. Cordes heeft al bijna een maand in bewaring gezeten, waarbij hij al drie keer voor de rechter moest komen. Elke keer had

het Openbaar Ministerie genoeg aanwijzingen om de verdachte opnieuw vast te houden.

Leta Lynn Cordes' verdwijning heeft in de afgelopen maanden meer dan eens de aandacht getrokken. *People Magazine* publiceerde een artikel over haar mysterieuze verdwijning uit het appartement te Dawn Beach waar het stel verbleef, op 11 januari.

Cordes verklaarde dat zijn vrouw dronken was toen ze die nacht laat verdween op weg naar The Westin Dawn Beach Resort and Spa's casino.

Project detentiecapaciteit BES-eilanden gestart op Bonaire

KRALENDIJK — De 'kick-off' van het project detentiecapaciteit BES-eilanden vond afgelopen donderdag plaats op Bonaire. In verband hiermee was Josephine Bakhuis op Bonaire in vertegenwoordiging van de minister van Justitie, David Dick (PAR). Bakhuis is coördinator van het gevangeniswezen van de Nederlandse Antillen en werd door de minister van Justitie aangewezen als aanspreekpunt namens de minister voor de Dienst Justitiële Inrichtingen.

Tengevolge van de verandering van de staatkundige structuur zal de Dienst Justitiële Inrichtingen (DJI) in de toekomst de verantwoordelijkheid voor het gevangeniswezen op de BES-eilanden volledig overnemen. Leo van der Meulen is door Nederland als leider van dit project aangewezen en heeft zich per 1 september 2008 samen met twee andere medewerkers op Bonaire gevestigd. Hierna is een aantal medewerkers van DJI op verschillende data aangekomen ter uitvoering van dit project. Momenteel zijn er ongeveer twintig medewerkers die op Bonaire hun ondersteuning eraan geven. Het is de bedoeling om eerst het huidige huis van bewa-

ring op te knappen en aan de internationale regels te laten voldoen. Daarna wordt er een luchtplaats gecreëerd en een aantal cellen neergezet op het terrein naast het huis van bewaring. In een latere fase wordt er een nieuwe huis van bewaring gebouwd. Namens de minister sprak Josephine Bakhuis haar dank uit aan alle medewerkers van DJI die zich hebben ingezet voor het penitentiaire werk op Bonaire. Verder juichte ze de enthousiaste en warme ontvangst en de bereidheid dat het personeel van het huis van bewaring heeft getoond toe om samen te werken aan een gezamenlijk doel: optimalisering van de gevangenis op Bonaire. Door inzet van het personeel van DJI krijgt het huidige personeel de gelegenheid om bijgeschoold en getraind te worden en kan er tevens lokaal nieuw personeel gewonnen en geselecteerd worden dat ook voor het uitvoeren van de penitentiaire taak wordt opgeleid.

Bakhuis sprak ook een woord van dank uit aan de heer Victoria, die in plaats van te genieten van zijn welverdiende pensioen, zich al een aantal jaren inzet om onder zeer moeilijke omstandigheden op Bonaire het huis van bewaring draaiende te houden.

Gumbs wil spoedvergadering over veiligheid

MARIGOT — President Frantz Gumbs van Frans St. Maarten riep vrijdag een spoedvergadering bijeen om fondsen beschikbaar te stellen om projecten op het gebied van veiligheid te versnellen en voor jongerenorganisaties.

Aanleiding is de verontrustende hoeveelheid geweld en andere criminaliteit van de laatste tijd. Een van de projecten waarvoor dringend geld vrijgemaakt moet worden is de installatie van surveillancecamera's in drukke openbare gebieden. Gumbs zei gisteren op Radio St. Martin dat hij, met zijn achtergrond in het onderwijs, van mening is dat jongeren die het verkeerde pad kiezen een gevolg is van slechte opvoeding en ontwikkeling.

“Jonge mensen van 20, 22 kunnen niet gecorrigeerd worden”, zei hij. “Het gedachtegoed van een 18-jarige kun je niet veranderen. Karakter en persoonlijkheid moeten van jongs af aan opgebouwd worden.” Hij zei ook niet te weten hoe de Collectivité of de Staat de moorden had kunnen voorkomen. “De Collectivité is verantwoordelijk voor de preventie van jeugdcriminaliteit, en we werken eraan, en de staat voor het bestraffen, maar er moet een gecoördineerde inzet komen om criminaliteit te beheersen. Ideaal zou zijn als we een nationale politie hadden, maar

de justitiële structuur laat dat niet toe.” Jongeren maken volgens de president misbruik van de situatie dat er geen kinderrechter is op St. Martin en dat de straffen niet bij de misdaden passen. Gumbs verklaarde dat het mogelijk fout was dat hij niet heeft gesproken tijdens de mars voor Neumbia Fleming, maar het verlies van de familie raakte hem persoonlijk, omdat het vrienden van zijn familie zijn. Hij zei geen politieke winst te willen behalen uit het verdriet van een ander. “Ik was er, ik liep met hen mee. Het zijn mijn mensen. Ongeacht welke familie het is, de pijn blijft hetzelfde en ik ben solidair met deze families.”

Politie vindt vluchtwagen in fatale schietpartij



FOTO: John Halley

Een politiewagen staat naast de witte Daihatsu Charade die vrijdag gevonden is in St. Peters. De politie neemt aan dat de auto is gebruikt als vluchtwagen bij de fatale schietpartij die donderdagnacht plaatsvond.

ST. PETERS — De politie heeft vrijdag een verlaten auto aangetroffen in St. Peters waarvan wordt aangenomen dat het gaat om de vluchtwagen die gebruikt is na een fatale schietpartij de nacht daarvoor. Agenten vonden een wit-

te Daihatsu Charade aan Cherrynut Hill Road ongeveer 12 uur nadat drie gewapende mannen een winkel in St. Peters binnenstormde en de Jamaicaanse Clive Lennox Sanderson (32) doodschoten. De mannen kwamen volgens ge-

tuigen weg in een kleine witte auto. Het lijkt erop dat de gevonden auto gestolen is: de stuurkolom is geforceerd, er zitten geen kentekenplaten op. De politie heeft het voertuig in beslag genomen. Sanderson is de tiende

persoon die dit jaar aan de Nederlandse kant van St. Maarten is vermoord. Zijn dood was ook de laatste in een zevendaagse aanenschakeling van geweld dadigheden waarin vijf mensen het leven lieten aan beide zijden van het eiland.

Judokampioenschap

KRALENDIJK — Rincon Judo Club organiseerde gisteren een kampioenschap in verband met het 34e bestaansjaar van de groep.

De wedstrijden begonnen om half elf 's ochtends in de verenigingsclub in Rincon. Er zouden wedstrijden in verschillende categorieën zijn en iedereen was uitgenodigd om ze bij te wonen.

Aanhouding 14-jarige voor steekpartij

MARIGOT — Een 14-jarige is donderdag gearresteerd op verdenking van het neersteken van een 16-jarige tijdens een Halloweenfeest in Orient Bay. Tijdens het feest kwamen om een uur of elf 's avonds twee groepen jongeren met elkaar in conflict. De 16-jarige werd gestoken in de borststreek. Het slachtoffer werd behandeld in het ziekenhuis en overleefde het incident.

Resten van Marsdin

PHILIPSBURG — Uit laboratoriumtests die in Nederland zijn uitgevoerd, blijkt dat sommige van de resten die zijn ontdekt na de helikoptercrash waarbij politie hoofdinspecteur Alfred 'Churchill' Marsdin en zijn vriend en business partner Michael 'Mike' Huttenlocker betrokken waren, van Marsdin zijn.

Advertenties Curaçao



JOB OPPORTUNITIES

FRONT OFFICE GUEST SERVICE AGENT

Requirements:

- Minimum of one year previous hotel experience
- Minimum of one year supervisory experience in a comparable role
- Excellent communication skills are essential
- Able to communicate fluently in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
- Knowledge of OnQ is essential
- Customer service & training skills
- Flexible to work shifts
- Highly motivated and enthusiastic individual who fits in a large team

Applications without the above mentioned requisitions, will not be considered.

If you are interested in this position, please submit your application letter and CV in English before November 20th, 2008 to Hilton Curaçao, Human Resources Department, John F. Kennedy Blvd. or via e-mail to: Anjushka.Zalm@hilton.com

Invitashon

Seminario grátis:

“Kiko tin nobo pa empresa mediano i chikí(EMC) riba tereno di kompiuter i internet den 2009 ”

Bin skucha i mira desaroynonan nobo ku tin riba merkado, solushon pa bo negoshi i tambe kon bo por hasi negoshi mas eficiente.

Algun tema ku lo trata durante di e seminario aki:

- Seguridad,
- VoIP
- Internet
- Website, i mas...

Fecha: 12 di Novèmber 2008

Ora: 7:30 pa 17:30

Luga: Stimul-IT, Mortiersweg 5

Entrada ta gratis pero luga ta limita, pesei korda registra na tempu
Yama 7386299 o manda nos un pòst elektrónico na info@stimul-it.com

Di sponsor pa:

STIMUL-IT **OUTS**
CURAÇAO

Pa mas informashon www.stimul-it.info

Vacature

Customer Relation Officer (m/f)

De Customer Relation Officer heeft als taken het onderhouden van schriftelijke en mondelinge contacten met (potentiële) klanten. Hierbij valt te denken aan het opstellen en opvolgen van mailingen, de acquisitie voeren door telefoongesprekken, het doen van klantentevredenheidsonderzoeken en het maken van afspraken voor zowel sales als aftersales. Hierbij wordt gebruik gemaakt van een database. De relaties die worden onderhouden zijn zowel kopers van personenauto's, als ook commerciële voertuigen en 'heavy equipment'.

Naast deze werkzaamheden zal de nieuwe collega ook worden betrokken bij het opzetten en organiseren van sales evenementen en wordt van hem of haar een sterke inbreng verwacht in de opzet en uitvoering van onze totale marketing.

Wij vragen van de kandidaat, naast een opleiding in marketing, commerciële kwaliteiten en een hoge mate van accuratesse en bieden daarvoor in de eerste 6 maanden een passend vast salaris, en dit wordt na gebleken geschiktheid aangevuld met een goede commissie regeling.

Spreekt bovenvermelde functie u aan en denkt u hiervoor in aanmerking te komen? Verstuur dan uw brief voorzien van een Curriculum Vitae binnen 14 dagen naar: Dhr. P. de Koning, General Manager, Caracasbaaiweg 83, Willemstad Curaçao. U kunt uw sollicitatie ook mailen naar: manager@crownautomotives.com

Voor meer informatie kunt u ons bereiken op telefoonnummer 461-6333. Uw sollicitatie wordt discreet behandeld.

CROWN
AUTOMOTIVES
Caracasbaaiweg 83 • Tel.: 461-6333 • Fax: 461-6671

Legerbases langs grens Colombia

CARACAS — Venezuela wil vijf legerbases bouwen langs de grens met Colombia. Dat heeft de Venezolaanse minister van Justitie Tarek el Aissami zondag gezegd. Volgens El Aissami helpen de bases bij de strijd van de regering van president Hugo Chávez tegen de drugssmokkel, afpersing en ontvoering. Ze worden gebouwd langs de Sierra de Perija, een bergrug in het westen van het land die deels op de grens met Colombia ligt. Chávez liet weten er alles aan te doen om linkse Colombiaanse rebellen, rechtse paramilitairen en andere criminele bendes die in het grensgebied opereerden te bestrijden.

Dodental schoolramp omhoog

PORT-AU-PRINCE — Het dodental van de schoolramp die zich vrijdag voltrok in het Haïtiaanse Pétienville is opgelopen tot 93. Minstens 150 mensen raakten gewond. Het merendeel van de slachtoffers zijn kinderen. Dat heeft de Haïtiaanse minister van Jeugd en Sport, Evans Lescouffair, zondag bekendgemaakt. Velen zouden nog worden vermist. De man die verantwoordelijk is voor de ingestorte school, Fortin Augustin, is gearresteerd. Hij is eigenaar van de school en voorganger in de bijbehorende kerk. Augustin had volgens de Haïtiaanse justitie ook de leiding van de bouw van het pand op zich genomen terwijl hij daar geen verstand van heeft.

Bus brandt uit

ZACAPA — De lichamen van zestien mensen, waarvan vijftien afkomstig uit Nicaragua, zijn verkoold teruggevonden in een bus in het zuidoosten van Guatemala. Door nog onbekende oorzaak vloog de bus zondagmorgen in brand. De autoriteiten houden rekening met opzet. Zo zaten de slachtoffers allemaal nog op hun plaats terwijl de achterdeur van de bus openstond.

Nonnen ontvoerd

GARISSA — Twee Italiaanse nonnen zijn vandaag ontvoerd in Kenia. De vrouwen waren samen aan het werk in een stadje aan de grens met Somalië, meldde een medewerker van het Keniaanse Rode Kruis. De ontvoering had vroeg in de morgen plaats. De aanvallers gooiden een granaat en vuurden een raket af op een politiepост. Daarna openden ze het vuur en namen ze de vrouwen mee. Het Rode Kruis vreest dat de vrouwen meegenomen zijn naar Somalië.

Egypte weigert Omar toegang

CAIRO — Omar bin Laden, een van de negentien zonen van de gezochte al-Qaedaleider Osama bin Laden, mag niet langer in Egypte wonen. De autoriteiten hebben hem en zijn vrouw zondag de toegang tot het land geweigerd, nadat hij terugkwam uit Spanje waar hij tevergeefs asiel had aangevraagd. De 28-jarige Omar reist nu op eigen verzoek door naar Qatar, waar hij als staatsburger van Saudi-Arabië toegang zou moeten krijgen.

Illegalen gestrand op Lampedusa

LAMPEDUSA — Binnen 48 uur zijn er op het Italiaanse eiland Lampedusa ongeveer 800 bootvluchtelingen aangekomen. Dat heeft de Italiaanse kustwacht vandaag bekendgemaakt. Het eiland van twintig vierkante kilometer, dat ruim 200 kilometer ten zuiden van Sicilië ligt en ongeveer 113 kilometer ten oosten van Tunesië, is een populaire bestemming van economische migranten.

Bloedige serie aanslagen in Bagdad

BAGDAD — Door een driefvoudige bomaanslag in Bagdad zijn vandaag zeker 28 mensen om het leven gekomen. Er vielen 68 gewonden, meldden functionarissen van de ministeries van Binnenlandse Zaken en Defensie in de Iraakse hoofdstad.

In een drukke straat in de soennitische wijk Adhamiyah ontploften tijdens de ochtendspits eerst twee autobommen. Daarna blies een zelfmoordenaar zichzelf op in een menigte die stond toe te kijken en hulpverleners die slachtoffers probeerden te helpen.

Onder de doden zijn agenten, vrouwen en kinderen. Op het moment van de eerste aanslag reed net een schoolbus met meisjes langs. In de straat zijn veel kraampjes en restaurants. Veel agenten en leden van de veiligheidsdiensten ontbijten dagelijks in de buurt. Adhamiyah ligt ten oosten van de rivier de Tigris die Bagdad doorkruist. Het is een soort soennitische enclave in het verder overwegend sjiietische deel van de stad. De driefvoudige aanslag is een van de dodelijkste in maanden. Het geweld in Irak is het afgelopen jaar flink afgenomen door een sterk verbeterde veiligheidssituatie.

Vrijwel iedere dag worden er nog aanslagen gepleegd, maar het aantal slachtoffers is meestal beperkt. In Baquba in het noorden van Irak blies een meisje zich op bij een controlepost van de politie. Er vielen vier doden en achttien gewonden. Volgens politiebronnen was het meisje amper dertien jaar oud. Steeds vaker worden vrouwen gebruikt bij zelfmoordaanslagen in Irak. Ze worden beschouwd als psychologisch veel kwetsbaarder en zouden daardoor gemakkelijker te rekruteren zijn voor zelfmoordaanslagen.

Obama wil besluiten Bush terugdraaien

WASHINGTON — Barack Obama gaat als president enkele besluiten van zijn voorganger George Bush terugdraaien, onder andere op het gebied van stamcelonderzoek en olie-exploratie.

Dat heeft John Podesta, die belast is met de voorbereidingen van de machtsoverdracht op 20 januari, zondag op de televisiezender Fox gezegd. Obama zal bij het terugdraaien van de besluiten van Bush gebruikmaken

van zijn bevoegdheden als president, waarbij hij niet hoeft te wachten op de goedkeuring van het Congres. Zelfs wanneer het Congres zoals in het geval van Obama op de hand van de president is, kan het wetgevingsproces zeer tijdrovend zijn.

In tegenstelling tot Bush is Obama voor stamcelonderzoek om geneeswijzen te vinden voor ziektes als Alzheimer. Voorts heeft Bush grote stukken land in Utah opengesteld voor olie- en

gasboringen, tot woede van natuurbeschermers. Podesta zei verder dat Obama werkt aan een kabinet waarvan ook Republikeinen en partijlozen deel zullen uitmaken. In dit verband wordt vaak de naam van minister van Defensie Robert Gates genoemd. "Waarom zouden we hem niet willen houden? Hij is geen Republikein en is dat ook nooit geweest", zei de leider van de Democratische meerderheid in de Senaat Harry Reid op CNN.

Naaste medewerker president Rwanda opgepakt

BERLIJN — Rose Kabuye, een belangrijke medewerker van de Rwandese president Paul Kagame, is zondag in Duitsland aangehouden. Frankrijk had een internationaal arrestatiebevel tegen Kabuye uitgevaardigd.

Dat heeft het Duitse ministerie van Buitenlandse Zaken laten weten. Een Franse rechter verdenkt Kabuye van betrokkenheid bij het neerhalen in 1994 van een vliegtuig met aan boord de Hutu en toenmalig president Juvénal Habyarimana van Rwanda. De moord-aanslag was het startschot voor de genocide in het Afrikaanse land. Tijdens de volkerenmoord werden in honderd dagen naar schatting 800.000 personen vermoord. Tutsi's en gematigde Hutu's werden het slachtoffer van radicale Hutu's. In 2006 vaardigde een Franse rechter een internatio-

naal arrestatiebevel uit tegen Kabuye en acht andere personen uit de entourage van Kagame. Rwanda verbrak daarna de diplomatieke banden met Frankrijk. Ook stapte Rwanda in april 2007 naar het Internationaal Gerechtshof in Den Haag om de internationale arrestatiebevelen ongedaan te laten maken, tot nu toe zonder succes. Frankrijk en Rwanda beschuldigen elkaar over en weer over de gebeurtenissen tijdens de genocide. Frankrijk neemt het voortouw in het onderzoek naar de vraag of het Rwandees Patriotisch Front (RPF) van Kagame achter de moord op Habyarimana zit. Omgekeerd beschuldigt Kigali Parijs van betrokkenheid bij de genocide. Zo bracht de Rwandese regering in augustus een rapport uit waarin met de beschuldigende vinger wordt gewezen naar de toenmalige Franse president François Mitterrand.

TENGULUN/JAKARTA — Enkele duizenden mensen hebben zondag de begrafenis bijgewoond van drie daders van de aanslagen van Bali in 2002. Aanhangers van de geëxecuteerde bommenleggers riepen om wraak. Ook braken er bij de begrafenis schermutselingen uit tussen de politie en medestanders van de moslimterroristen.

Amrozi, Mukhlas en Imam Samudra waren zaterdag om 13.15 uur (Antilliaanse tijd) voor een vuurpeloton gezet in de gevangenis van Nusakambangan in het zuiden van Java. Zij waren veroordeeld voor hun aandeel in de aanslagen van Bali in 2002, die 202 levens eisten. Na de executies werden de lichamen van de broers Mukhlas en Amrozi per helikopter naar hun woonplaats Tenggulun in het oosten van Java gevlogen om te worden begraven. De stoffelijke resten van Imam Samudra werden naar Serang in West-Java overgebracht. Toen de lichamen van Mukhlas en Amrozi in Tenggulun arriveerden, belaagden honderden aanhangers van de terroristen de politie.



Foto: AFP / Aude Berry

Aanhangers van de geëxecuteerde Balinese bommenleggers Amrozi en Mukhlas vormen tijdens de begrafenis een cordon rond het huis van de moeder van beiden.

De agenten zagen zich genoodzaakt de wijk nemen.

Ongelovigen afslachten
Bij de begrafenisplechtigheid in Tenggulun probeerden enkele duizenden mensen een glimp van de kisten op te vangen. Aanwezigen riepen leuzen als 'Allah Akbar' (God is groot) en 'jihad' (heilige oorlog). De radicale moslimgeestelijke Abu Bakar Bashir leidde de dienst voor Mukhlas en Amrozi. Bij de begrafenis van Imam Samudra in Serang waren naar schatting 3000 mensen aanwezig. De laatste wilsbeschikking van de geëxecuteerde moslimterrorist werd tijdens de plechtigheid voorgelezen. Daarin riep Sa-

mudra de moslims op ongelovigen af te slachten.

In de avond van 12 oktober 2002 ontploften enkele krachtige bommen in het uitgaansleven in Kuta op Bali. Daardoor verloren 202 mensen het leven, onder wie 88 Australiërs, 38 Indonesiërs en vier Nederlanders. Al voor de executies had Australië zijn inwoners een negatief reisadvies voor Indonesië gegeven. Australiërs die al Indonesië waren, was aangeraden uit de buurt te blijven van toeristische oorden.

Opluchting
Na de executies reageerden Australische slachtoffers en

nabestaanden opgelucht. Trent Thompson, de broer van een slachtoffer, stelde dat hij het prima had gevonden, als de daders een lang en ellendig leven in de gevangenis hadden gehad. Maar op deze manier kunnen de daders hun boodschap in elk geval niet meer verkondigen, zei Thompson. Overlevende Peter Hughes zei 'opgelucht te zijn'.

Hughes heeft flinke brandwonden overgehouden aan de aanslagen op Bali. "Voor mij zijn dit massamoordenaars en ze hebben de hoogste prijs moeten betalen", aldus Hughes, die vervolgens zei dat het toch niet goed voelde.

Digicel is the largest GSM Telecommunications provider in the Caribbean and is recognized as one of the fastest growing mobile operators internationally.

We are looking for individuals to become part of our team where talent, energy, innovation and commitment are the key to our success.

Technical Manager Aruba

Reporting to the Chief Technology Officer, this challenging role will require you to coordinate the day-to-day operations of the Aruba Technical department in order to guarantee a world class service experience to the Digicel customer.

The main duties and responsibilities will include:

- Responsible for all technical affairs and day-to-day operations of Digicel Aruba.
- Manage Supplier interfaces for local network nodes and infrastructure.
- Ensuring continuity on all nodes by identifying requirements for hardware and software upgrades and/or corrective actions.
- Monitoring and enhancing network capacity and functionality.
- Co-ordination and project management of new services and/or equipment.
- Supervise a multidisciplinary technical team of engineers and ensure that they adhere to standards and procedures set by the company.
- Supporting "Product" development teams in developing new products.

Minimum Requirements:

- A Bachelor degree in Electrical Engineering/IT.
- 3-5 years experience in the Telecommunications Industry.
- A good understanding of mobile communication and technologies.
- Understanding of signaling and communication protocols used in Telecommunications.
- Knowledge on Ericsson MSC, BSC and IN platforms.
- Good trouble shooting and problem analysis skills.
- Project management skills.
- Sound negotiation skills.
- Excellent interpersonal, verbal and written skills.

You are a good candidate if you have:

- A pleasant disposition.
- The ability to display a high level of commitment.
- The ability to work well under pressure.
- Analytical.
- Well presented.

Remuneration package will be in accordance to experience and qualifications.

To apply for this position you should forward your resume to:
Technical manager Aruba, Digicel Aruba.
Marisol Building, L.G. Smith Blvd 60
Oranjestad, Aruba
Or E-mail to: Nelson.Pereira@digicelgroup.com
Reply by November 15, 2008

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.

Meer Informatie? Vraag onze Technici!



hager Schakelkasten

Heeft u vragen betreffende onze Hager schakelkasten? Dan kunt u uiteraard bij ons terecht. Wij zullen garant staan voor onze service.

Vraag onze Technicus!

KOOYMAN
T E C H N I E K

Kooyman Techniek • Tarabana Residence Solo 44 • Tel: 588 2150 • Fax: 588 2149
Mail: info-techniek@kooymanbv.com • Web: www.kooymantechiek.com

Aardlekschakelaar
40A 30 mA klasse A **157,97**

Installatieautomaat 2-polig
16 A C 6kA **32,78**

Installatieautomaat 2-polig
20 A C 6kA **32,78**

Installatieautomaat 1p+N
16 A B 4,5kA **28,57**

Installatieautomaat 3p+N
25 A C 6kA **125,64**

Hoofdschakelaar 4-polig
40 A **78,50**

(Prijzen zijn exclusief B.B.O.)

fun miles

Blijvend in prijs verlaagd!